

L I D E

ESPECIAL CHINA
2019



R\$ 15,00

CHINA e BRASIL

*estreitam relações
e constroem forte
parceria econômica*

**中巴两国加强联系
并巩固合作关系**

亚洲巨人的内需、全球技术
竞技及各方寻求国际融合的背景
有利于两国间的投资和贸易

CONSUMO INTERNO DO GIGANTE ASIÁTICO,
CORRIDA TECNOLÓGICA GLOBAL E BUSCA
PELA INTEGRAÇÃO INTERNACIONAL
FAVORECEM INVESTIMENTOS E ACORDOS
ENTRE OS DOIS PAÍSES

TIGGO

Preme

DESENVOLVIDO NO MAIOR POLO DE ALTA
E PRODUZIDO NO BRASIL COM A SUP



TIGGO 7
2020
LANÇAMENTO



DIRECIONE A CÂMERA
DO SEU CELULAR E SAIBA
MAIS SOBRE O TIGGO 7

TIGGO 7 PREMIUM
MOTOR TURBO IFLEX "HIGH PERFORMANCE"
CÂMBIO AUTOMÁTICO DUPLA EMBREAGEM "DUAL CLUTCH"
ADVANCED TECHNOLOGY



No trânsito, dê sentido à vida.

GO 7

mium

TECNOLOGIA AUTOMOTIVA DO MUNDO
ERIOR QUALIDADE DA CAO A CHERY.



Luxo para todos.

D21
MOTORS

0800-772 4379
WWW.D21MOTORS.COM.BR



CAOA CHERY
QUALIDADE, TECNOLOGIA E DESIGN

**Conforto de carro.
Capacidade de carga de caminhão.**

DL

Delivery Express.

Não é só um caminhão.
É sob medida para você crescer.

> Habilitação categoria B

> Sem res



Caminhões
Ônibus

trição de circulação

> Baú de fábrica

Força para investir. Expertise para realizar.

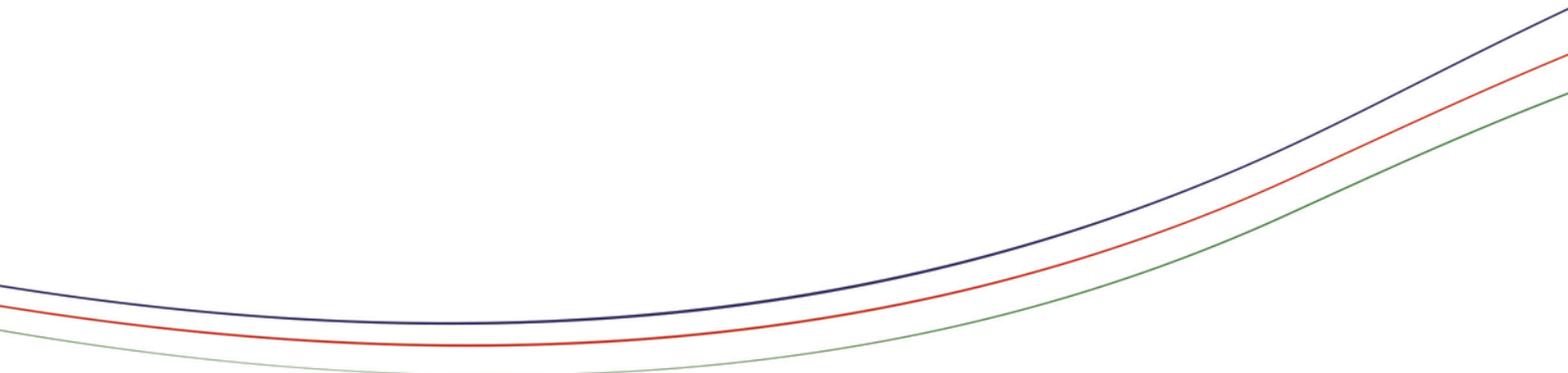
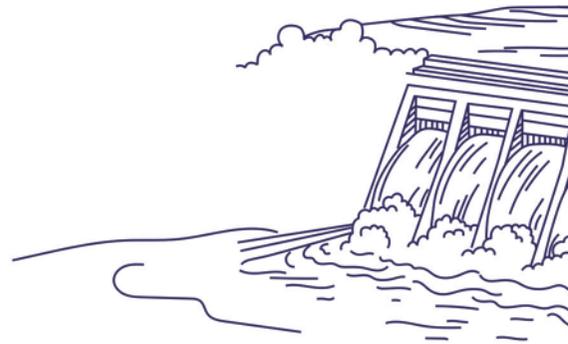
Transformamos a energia da natureza em energia que move o hoje e o amanhã.

Encontramos no simples soluções para o complexo. Somos ágeis sem perder a precisão. **Humanos, flexíveis e determinados.**

Unimos experiências, talentos e diferentes formas de ver o mundo para construir uma empresa tão incrível quanto diversa.

Nossas culturas se complementam e a soma de todos é o que nos faz únicos.

Para o nosso potencial não existem fronteiras.







CONFIANÇA QUE VALE OURO.

Você terceiriza, e a gente realiza.

Mais de **1 mil clientes** | Mais de **10 estados** atendidos



Mais de
34 ANOS
de história.

Mais de
25 MIL
colaboradores.

🔒 Segurança

📄 Portaria e recepção

🧹 Limpeza

👉 Copa e governança

👦 Bombeiro civil

👨‍💻 Tecnologia



Solicite já uma cotação em nosso site
www.gocil.com.br
ou pelo WhatsApp: (11) 97170-8790

SUMÁRIO

Especial – China 2019

ANEK SUWANNAPHOOK / 123RF

14 Carta ao leitor

Terra de gigantes

前言

巨人之地

20 Números

Líder em diversas áreas, da siderurgia à produção automotiva, a China passa a ocupar um espaço importante no ensino

数字数据

从钢铁到汽车生产，中国在教育中占有重要地位

24 Entrevista

Embaixador chinês esclarece os principais pontos sobre as relações comerciais entre as duas importantes nações

采访

中国大使阐述了两国贸易关系的要点

32 Jogo rápido

Margarida Xu aborda temas como o momento de desestatização no Brasil

快速游戏

徐·玛格丽特谈到了巴西的去国有化时期和这个东方国家的教育等问题

36 Oportunidades

Presidente da InvestSP, Wilson Mello fala sobre os resultados do primeiro escritório comercial de São Paulo no exterior, instalado em Shanghai

企业家精神

InvestSP（圣保罗投资）总裁威尔逊·梅洛谈到了位于上海的圣保罗首个海外商业办事处的业绩

16 Capa

Principais setores para geração de negócios a empresários brasileiros

封面

哪些主要部门能够为中国的巴西企业家创造良好的商业机会？



40

Protocolo

Conhecer a etiqueta corporativa local faz toda a diferença na hora da negociação e networking

协议

了解当地的企业礼仪会让你在谈判和社交变得与众不同

RAWPIXEL / 123RF

PRAÇA DA VILA *Nova Conceição*

EXISTEM OPORTUNIDADES QUE SÃO ÚNICAS. MORAR
EM UM APARTAMENTO NA VILA NOVA CONCEIÇÃO É UMA DELAS.



B R E V E L A N Ç A M E N T O

154 M²

3 SUÍTES

BRÁS CARDOSO, 655

VISITE NOSSO STAND

(11) 3181-6289



ACESSE

barbara.com.br

cliente@barbara.com.br

FUTURA REALIZAÇÃO E CONSTRUÇÃO:



FUTURA REALIZAÇÃO:



FUTURA INTERMEDIÇÃO:





DIVULGAÇÃO

ESPECIAL AVIAÇÃO EXECUTIVA

特殊 执行航空

45 Mercado

Aumento na importação sugere melhora no segmento

市场

进口的增加表明该部门有所改善

50 Tecnologia

Aeronaves modernas focam na oferta de conectividade

科技

现代飞机专注于提供连接性

54 Serviços

Aviação corporativa potencializa oportunidades no setor

服务

公司航空促进了许多服务的创造

58 Cultura

Como a China une suas tradições em um intenso ambiente em prol da inovação

文化

中国如何在创新和技术的密集环境中结合其传统

62 Gastronomia

Culinária surpreende com receitas milenares e restaurantes modernos

厨艺

高级美食与古老的食谱和现代餐厅令人惊讶

70 Negócios

LIDE Business Trip promoverá uma profunda imersão nos mais diversos aspectos da sociedade chinesa

生意

里德商务之旅将让您深入了解中国社会的各个方面

72 Intercâmbio

Com investimentos pesados em capital humano, o país se tornou um verdadeiro centro de TI

交换

由于人力资本的大量投资，中国已成为一个真正的创新中心

76 Iniciativas

Um quadro geral sobre as possibilidades de expansão de negócios com a China

主动项目

与中国开展业务的可能性概述

80 Transporte

Trem-bala é o símbolo da velocidade e capacidade chinesa em ultrapassar seus próprios limites

交通

高铁是中国超越自身极限的速度和能力的象征

66

Hospitalidade

Decoração e tecnologia são aspectos surpreendentes dos mais luxuosos hotéis

酒店

装饰和技术是最豪华酒店的惊人之处



DIVULGAÇÃO



330M²
4 SUÍTES

5 VAGAS + DEPÓSITO

1 POR ANDAR



Itahy RENATO
PAES
DE BARROS

VIVA NO ITAIM
E TENHA TUDO
O QUE PRECISA
AO SEU REDOR.



Perspectiva Ilustrativa da fachada.

cliente@barbara.com.br 11 96622-3263



REALIZAÇÃO E CONSTRUÇÃO:



REALIZAÇÃO:



INTERMEDIÇÃO:



Memorial de Incorporação registrado sob o nº R10, da matrícula 126.412, em 04/08/2017, no 4º Oficial de Registro de Imóveis de São Paulo/SP. Intermediação: W3 Negócios Imobiliários Ltda. - Avenida Fagundes Filho, 361 - Cj 42 - Saúde - SP - CRECI 022829-J - Tel.: 2276-7147 - www.w3ni.com.br. COELHO DA FONSECA EMPREENDIMENTOS IMOBILIÁRIOS LTDA - Rua Estados Unidos, 812 - Jd Paulista - São Paulo - SP CEP 01427-000 - www.coelhofonseca.com.br - tel: (11) 3888-3000 - CRECI J-961 - Secovi 1191. Incorporadora responsável: Luba 12 Empreendimentos Imobiliários Ltda - Rua Baltazar da Veiga, 634 - 5º andar - São Paulo/SP - CEP 04543-000 - CNPJ: 13.794.863/0001-20.

TERRA DE GIGANTES

Com uma taxa média superior a 7% ao ano, a China foi uma das economias que mais cresceram no mundo nos últimos cinco anos. As estimativas do FMI indicam que o PIB chinês deverá crescer acima de 6% em 2019. Essa estabilidade reflete seu atual momento de transição econômica, agora mais voltado ao consumo interno. Vale destacar que este gigante asiático é o segundo maior mercado importador e consumidor do planeta, podendo chegar a mais US\$ 10 trilhões nos próximos anos.

As boas perspectivas, aliadas ao fato da China procurar por parceiros ávidos por novos negócios, inovação e intercâmbio cultural, criam uma verdadeira janela de oportunidades para os empresários brasileiros. É o que mostramos nesta LIDE, que traz também uma entrevista exclusiva com o embaixador da China no Brasil, Yang Wanming, que destaca a atual relação entre os dois países.

Esta edição conta, ainda, com um especial sobre aviação executiva, que aborda o mercado, lançamentos e serviços deste setor.

Boa leitura.

ANA LÚCIA VENTORIM
DIRETORA EDITORIAL



GUSTAVO RAMPINI

巨人之地

中国是过去 5 年世界上增长最快的经济体之一，年均增长率超过 7%。国际货币基金组织估计，到 2019 年，中国的国内生产总值将增长 6% 以上。中国的这种稳定反映了其当前的经济转型时期，现在更加注重国内消费。值得注意的是，这个亚洲巨人是世界第二大进口和消费市场，未来几年可能会达到 10 万亿美元。

良好的前景，加上中国正在寻找渴望新业务、创新和文化交流的合作伙伴，为巴西企业家创造了一个真正的机会之窗。这就是我们在这篇文章中所展示的，这篇文章还对中国驻巴西大使杨万明进行了独家采访，强调了两国目前的关系。

这版还包括一个关于行政航空的特刊，涉及该部门的市场、推出和服务。希望您能有一个美好的阅读时刻。

PUBLISHER
Celia Pompeia

DIRETORA EDITORIAL
Ana Lúcia Ventorim

CONSELHO EDITORIAL
Ana Lúcia Ventorim
Celia Pompeia
João Dória Neto

EDITORA
Isabel Lopes

COORDENADORES DE CONTEÚDO
Alan Cruz
Cintia Esteves
José Claudio Pimentel

EDIÇÃO, REDAÇÃO E ARTE
Agência StartUP Comunicação
www.agenciastartup.com.br
edgar@agenciastartup.com.br
55 11 2369.1707 11 9 9972.6898

DIRETORA GERAL DE PUBLICIDADE
Beatriz Cruz
biacruz@grupodoria.com.br

PUBLICIDADE
Deborah Leopoldo
deboraleopoldo@grupodoria.com.br
Patricia Rozzino
patriciarozzino@grupodoria.com.br

Flavia Marangoni
flaviamarangoni@grupodoria.com.br

OPERAÇÕES COMERCIAIS
Katia Moreno
katiamoreno@grupodoria.com.br

VICE-PRESIDENTE EXECUTIVA
Celia Pompeia
celiapompeia@grupodoria.com.br

UMA PUBLICAÇÃO
DORIA EDITORA

Av. Brigadeiro Faria Lima, 2.277, 11º andar,
Jardim Europa São Paulo, SP - CEP 01452-000
Tel./fax: (11) 3039-6011/6031
editora@grupodoria.com.br

CTP, IMPRESSÃO E ACABAMENTO
Gráfica Oceano

CAPA
123rf

发布者

Celia Pompeia
西莉亚·庞贝

主任编辑

Ana Lúcia Ventorim
安娜·卢西亚·文托里姆

编辑委员会

Ana Lúcia Ventorim 安娜·卢西亚·文托里姆

Celia Pompeia 西莉亚·庞贝

João Dória Neto 杰安·多里亚·内托

编辑

Isabel Lopes 伊莎贝尔·洛普斯

内容协调员

Alan Cruz 阿伦·克鲁兹

Cintia Esteves 辛西娅·埃斯特

José Claudio Pimentel 何塞·克劳迪奥·皮门特尔

编辑、编辑者和艺术

启动通讯社的记者

www.agenciastartup.com.br

edgar@agenciastartup.com.br

55 11 2369.1707 11 9 9972.6898

广告总监

Beatriz Cruz 比阿特里斯·库里斯

biacruz@grupodoria.com.br

广告

Deborah Leopoldo 黛博拉利奥波德

deboraleopoldo@grupodoria.com.br

Patricia Rozzino 帕特里西亚·罗西诺

patriciarozzino@grupodoria.com.br

Flavia Marangoni 弗拉维娅·马朗吉尼

flaviamarangoni@grupodoria.com.br

业务程序

Katia Moreno 卡佳·莫雷诺

katiamoreno@grupodoria.com.br

执行副总裁

Celia Pompeia 西莉亚·庞贝

celiapompeia@grupodoria.com.br

出版的

蒂利亚集团

Av. Brigadeiro Faria Lima, 2.277, 11º andar,
Jardim Europa São Paulo, SP - CEP 01452-000

Tel./fax: (55 11) 3039-6011

editora@grupodoria.com.br

Brigadeiro Faria Lima 大道, 2277 号, 11 楼

圣保罗花园区, SP - CEP 邮编 01452-000

电话/传真: (55 - 11) 3039-6011

editora@grupodoria.com.br,

印刷和精加工

Gráfica Oceano 图形海洋

封面

123rf

MUITO MAIS DO QUE LOGÍSTICA

e muito mais do que transporte. Nos dedicamos a solucionar as necessidades logísticas do setor da saúde com comprometimento, afinal, **vida não se confia a qualquer um.**



 /rvimola

 rvimola@rvimola.com.br

RVIMOLA.com.br



RV ÍMOLA

MOMENTO ÚNICO



AMEX SUWANAPHOON / 123RF

ALTO CONSUMO INTERNO E INTERESSE PELA INTERNACIONALIZAÇÃO: O QUE FAZ DA CHINA O CENÁRIO PERFEITO PARA NOVOS NEGÓCIOS COM O BRASIL

A China é reconhecida atualmente como detentora de um parque industrial de ponta, além de ser um mercado repleto de oportunidades nos mais diferentes campos, seja pelo crescente consumo interno do país asiático ou facilitada integração econômica internacional. “O modelo de crescimento chinês está migrando de investimentos públicos para o consumo doméstico, isso por meio

da melhora na renda da população. Maior renda significa maior consumo de produtos do agronegócio como soja, proteína animal e papel e celulose”, explica o professor de economia internacional da Saint Paul Escola de Negócios, Roberto Damas Dumas.

Como não poderia deixar de ser, os segmentos de renda mais alta têm crescido tanto quanto a classe média chinesa. Mont Blanc, Ferrari e Lamborghini já perceberam isso e torna-

ram a China seu principal mercado consumidor. Professor de Relações Internacionais, Comércio Exterior, Administração e Economia na Universidade Positivo, João Alfredo Nyegray destaca que a área de serviços legais também oferece ótimas oportunidades para os brasileiros que pretendem atuar no país com foco em um público mais seletivo. “Entender os aspectos regulatórios do ambiente chinês pode ser um diferencial para a prestação de

serviços a outras empresas que queiram atuar na China.”

Nyegray ressalta que essas oportunidades não são apenas para vender aos chineses, mas para criar parcerias, desenvolver produtos e oferecer soluções tecnológicas. O professor da Universidade Positivo descreve que o país tem despontado na criação de meios de pagamento que dispensam cartão de crédito, débito ou dinheiro, e estão se tornando um ambiente “cash free”. “O grupo Alibaba desenvolveu o AliPay para pagamento via leitura de um QR Code. O AliPay hoje é a maior plataforma de pagamentos virtuais do mundo e destronou o Pay Pal. Nessa briga entrou também a Tenpay. A competição entre os players tem gerado uma corrida à inovação”, exemplifica.

Espaço para crescer

A chinesa Cofco International, uma das maiores tradings de commodities do mundo, projeta para os próximos cinco anos uma média de crescimento anual na casa dos 5% nas suas importações de grãos do Brasil. A informação foi divulgada pelo chairman do grupo, Jingtao (Johny) Chi, durante palestra no

Congresso Brasileiro do Agronegócio, promovido pela Associação Brasileira do Agronegócio (ABAG) e B3 - Brasil Bolsa Balcão, realizada em agosto, em São Paulo. “A parceria da nossa empresa com os produtores brasileiros será cada vez mais aperfeiçoada, principalmente agora com um ambiente de negócios seguro e estável”, afirmou.

No entender do executivo, a tendência para o futuro é ocorrer um alinhamento ainda maior do intercâmbio comercial entre a China e o Brasil. “A população chinesa vem mudando seus hábitos alimentares e, com o ganho de poder aquisitivo, consumirá cada vez mais proteína animal, o que abre boas perspectivas para os produtores brasileiros.”

Justamente por esta nova fase vivida pelos chineses, João Alfredo Nyegray lembra que a realização de missões, acordos e rodadas de negócios têm importância absoluta, pois permitirá em um segundo momento, oferecer muito mais do que produtos primários ao país asiático e em uma condição tarifária mais benéfica. “Na outra ponta, podem entrar aqui produtos chineses com custo mais baixo, o que forçaria as empresas brasileiras a se preparar para a nova concorrência.”

Experiências

Já contamos com quase US\$ 65 bi de investimentos chineses no Brasil, dos quais 76% em projetos de infraestrutura. No campo da energia, diversas empresas despontam com soluções ligadas à economia sustentável e à energia verde. Fundada em 1997, e desde 2017 no Brasil, a chinesa Trina Solar é a líder global de energia fotovoltaica e fornecedora de soluções inteligentes completas neste tipo de operação.

Álvaro García-Maltrás, diretor geral da Trina Solar para a América Latina e região do Caribe, aponta que 85% dos principais equipamentos solares são fabricados na China. “O Brasil começou a ver a energia fotovoltaica com outros olhos só recentemente, mas é um dos países onde haverá, sem dúvida alguma, um aumento na demanda por esse tipo de energia”, garante.

Além dos já citados mercados ligados ao agronegócio, tecnologia e infraestrutura, o atrativo segmento de audiovisual, cada vez mais sem fronteiras, poder ser um ótimo caminho para empresas brasileiras. É o que afirma Roney Giah, diretor e produtor musical, fundador da Doi-Do Filmes.



“Entender os aspectos regulatórios do ambiente chinês pode ser um diferencial para a prestação de serviços a outras empresas que queiram atuar na China”

João Alfredo Nyegray, professor de Relações Internacionais, Comércio Exterior, Administração e Economia na Universidade Positivo

Vencedor de 4 Leões de Cannes e 3 Clio Awards, Giah diz que pelo cinema, séries e outros formatos se vende cultura, se cria novos empregos e se comercializa qualquer tipo de produto. “Temos muita experiência em teledramaturgia, não temos motivos para utilizar tão pouco desse recurso. As nossas novelas são boas e fazem sucesso mundialmente. No entanto, ainda falta incentivo para ganharmos espaço no mercado chinês. A atriz Lucélia Santos é celebridade na China por conta da repercussão da primeira versão de Sinhá Moça, isso mostra a tamanha aceitação que o produto teve.”

De acordo com Roney Giah, nem mesmo a língua é mais um impeditivo. “Com o advento da Netflix, 80% das pessoas consomem dublagem e um caminho para que os brasileiros sejam consumidos nesse mercado é a coprodução”, sugere o cineasta. ■



Álvaro García-Maltrás, diretor geral da Trina Solar para a América Latina e região do Caribe



ANTUMU / 123RF

Potencial

Mestre em Economia Chinesa pela Fudan University e autor do livro Economia Chinesa: Rumos, transformações e necessidade de rebalanceamento do modelo econômico da China, Roberto Damas Dumas detalha que hoje a composição dos investimentos chineses no Brasil está formatada da seguinte maneira: Energia (47% do FDI), O&G (29%), Mineração (8%), Automotivo (5%), Agronegócio (4%) e Serviços Financeiros (3%). “Neste momento, as principais áreas que podem convergir em negócios entre os dois países são agronegócio e automobilístico, além de segmentos como máquinas e equipamentos.”

Único momento

Alto consumo interno e interesse pela internacionalização: o que faz da China o cenário ideal para o desenvolvimento de novos negócios

China é atualmente considerada o mercado com o maior potencial de crescimento, um mercado em todos os setores cheio de oportunidades, seja através deste país asiático ou através do crescimento do consumo interno. “O crescimento da China está sendo impulsionado pelo crescimento do consumo interno, que é impulsionado pelo aumento da renda per capita. O crescimento da renda per capita está sendo impulsionado pelo crescimento do consumo interno, que é impulsionado pelo aumento da renda per capita. O crescimento da renda per capita está sendo impulsionado pelo crescimento do consumo interno, que é impulsionado pelo aumento da renda per capita.”

É inevitável que, no topo da pirâmide de renda, o crescimento da renda per capita esteja em linha com o crescimento da classe média chinesa. A Ferrari, a Lamborghini e a

consciência de que a China é seu principal mercado consumidor. A Universidade de Tsinghua é uma universidade internacionalmente reconhecida, com foco em relações internacionais, comércio exterior, administração e economia. Ele enfatiza que o setor de serviços também oferece uma excelente oportunidade para os brasileiros que desejam fazer negócios no Brasil. “Entender o ambiente regulatório da China é uma vantagem para as empresas que desejam fazer negócios no Brasil.”

Ele enfatiza que essas oportunidades não são apenas para os chineses, mas também para estabelecer parcerias, desenvolver produtos e fornecer soluções tecnológicas. Este professor universitário descreve que este país já está criando um ambiente sem cartão de crédito, cartão de débito ou dinheiro. E está se tornando um “ambiente sem dinheiro”. O Grupo Alibaba desenvolveu



潜力

大师呕心沥血地《大学中国经济和中国》一书的作者：方向转变，需要重心平衡中国的经济模式，罗伯特女士有所详述了今天中国在巴西投资的成分在格式如下：能源 (idf), O&G(29% 的 47%), 挖 (8%)、汽车 (5%), 农业 (4%) 以及金融服务 (3%)。“目前，两国之间能够达成商业协议的主要领域是农业综合企业和汽车，以及机械和设备等领域。”

了解中国环境的监管方面，可能是向其他希望在中国开展业务的公司提供服务的优势。

杰安是一所积极大学的国际关系、对外贸易、行政和经济教授

支付宝，通过读取二维码进行支付。支付宝是当今世界上最大的虚拟支付平台，它已经取代了支付宝，Tenpay 也加入了这场斗争。玩家之间的竞争产生了一场创新竞赛。

前途空间

作为世界上最大的大宗商品交易公司之一，中国中粮国际预计，未来 5 年，其从巴西的谷物进口将平均每年增长 5% 左右。该集团主席齐惊涛在 8 月初于圣保罗举行的由巴西农业综合企业协会 (ABAG) 和 B3 Brasil Bolsa Balcao 主办的巴西农业综合企业大会上作了发言。他说：“我们公司与中国生产商的伙伴关系将日益完善，特别是现在有一个安全稳定的商业环境。”

据这位高管说，未来的趋势是中国和巴西之间的贸易将更加紧密地结合在一起。“中国人正在改变他们的饮食习惯，随着购买力的提高，他们将消耗越来越多的动物蛋白，这为巴西生产商打开了良好的前景。”

正是在中国人正在经历的这个新阶段，杰安提醒我们，任务、协议和商业回合的完成是绝对重要的，因为在第二阶段，它将使我们能够以更有利的关税条件向这个亚洲国家提供比初级产品多得多的产品。“另一方面，中国产品可以以较低的成本进入巴西，这将迫使巴西企业为新的竞争做好准备。

经验

我们在巴西已经有近 650 亿美元的中国投资，其中 76% 用于基础设施项目。在能源领域，有几家公司提出了与可持续经济和绿色能源相关的解决方案。中国天合光能成立于 1997 年，自 2017 年在巴西成立以来，一直是全球光伏能源的领导者，为这类业务提供完整的智能解决方案。

天合光能拉丁美洲和加勒比地区董事总经理阿尔瓦罗·加西亚·马尔特拉斯表示，85% 的主要太阳能设备是在中国制造的。他说：“另一方面，巴西直到最近才开始从不同的

角度看待光伏能源，但毫无疑问，它是对这种能源的需求将会增加的国家之一。”

除了已经提到的与农业综合企业、技术和基础设施有关的市场之外，吸引人的、日益无国界的视听部门对巴西公司来说可能是一条很好的道路。这是导演兼音乐制作人罗尼·贾的说法，他是《疯狂电影》的创始人。

Giah 获得了 4 个戛纳狮子奖和 3 个 Clio 奖，她说通过电影、电视剧和其他形式来销售文化，创造新的就业机会，销售任何类型的产品。“我们在电视剧方面有很多经验，我们没有理由使用这么少的资源。我们的小说很好，在世界各地都很成功。然而，我们仍缺乏在中国市场占据一席之地的动力。女演员露西莉亚·桑托斯在中国很有名，因为她的第一个版本《辛哈女孩》引起了轰动，这表明该产品得到了如此广泛的接受。

根据 Roney Giah 的说法，即使是语言也不再是一个障碍。这位电影制作人表示：“随着 Netflix 的出现，80% 的人都在使用配音，而巴西人在这个市场上的消费方式之一就是合作制作。”

UM PAÍS DE SUPERLATIVOS

LÍDER GLOBAL NA PRODUÇÃO DE AÇO E VEÍCULOS AUTOMOTORES, A CHINA TAMBÉM SE DESTACA NO ENSINO SUPERIOR

ela foi sufocada pelas duas Guerras do Ópio e perdeu força econômica e territorial. Isso foi no século 19, enquanto faturava alto com produtos como porcelana, seda e chá no mercado europeu, mas dava às costas para itens estrangeiros. O resultado da resistência da China já conhecemos: despertou a ira de Grã-Bretanha e França, perdeu duas guerras e foi obrigada a legalizar a venda de ópio em seu território, além de abrir seus portos, pagar uma altíssima indenização e entregar Hong Kong para os ingleses.

O gigante perdeu forças, mas nunca parou. País mais populoso do planeta, com 1,39 bilhão de habitantes, a China segue em destaque na economia global. E colecionando recordes. Indústria, comércio, agropecuária, serviços financeiros e construção civil são a base da economia chinesa, a segunda maior do mundo, com um Produto Interno Bruto (PIB) de US\$ 13,2 trilhões em 2018. Na indústria são cinco grandes categorias: petróleo, gás natural, carvão, aço laminado e bruto, além veículos automotores. Juntos representam 34% do PIB chinês.

Só de carvão o país responde por quase metade da oferta global, com uma produção de 3,5 bilhões de toneladas por ano. Quando o assunto é petróleo, o país se posiciona entre os dez maiores produtores do mundo:

191,5 milhões de toneladas anuais. Na construção, está em primeiro lugar na fabricação mundial de cimento (2,4 bilhões de toneladas/ano) e também é líder na produção global de aço (832 milhões de toneladas/ano). A China é ainda a maior fabricante de veículos do mundo.

Cerca de 100 mil companhias atuam no atacado e 99,2 mil no varejo. Outro destaque é o agronegócio. Levando-se em conta as principais culturas da atualidade no mundo – milho, soja, arroz, trigo e algodão – o país é o maior produtor agrícola do planeta, na frente dos Estados Unidos e do Brasil. Segundo o Departamento de Agricultura dos Estados Unidos (USDA, na sigla em inglês), a estimativa é que a China produza 580 milhões de toneladas de fibras e grãos na safra 2018/2019 contra 567 milhões dos Estados Unidos e 244 milhões do Brasil.

As portas se abrem

Na área de serviços financeiros há uma expectativa que o governo chinês promova uma abertura para estrangeiros. Atualmente, os serviços financeiros respondem por US\$ 950 bilhões na economia. Peso parecido tem o segmento de construção civil, que contribui com US\$ 800 bilhões. Recentemente, o Banco Fubon, com capital de Taiwan e sede em Shanghai,

recebeu permissão para emitir cartões de crédito na China continental. É a primeira vez que uma instituição de Taiwan recebe esse tipo de autorização. Desde 2014, o Banco do Brasil mantém uma agência em Shanghai, sendo a primeira de uma instituição bancária latino-americana no país.

Para impulsionar o crescimento da economia, os bancos da China têm aumentado a concessão de empréstimos para pequenas empresas. Segundo o PBoC, o banco central chinês, de janeiro a maio deste ano foram aprovados US\$ 118,6 bilhões para esse segmento, quase o dobro do verificado no mesmo período de 2018. A concessão de crédito representou pouco mais de 11% do total de empréstimos no sistema bancário chinês, aumento de 2,5 pontos percentuais na comparação com o final de 2018.

Mas não é só em bilhões e trilhões que o país cresce. O país também produz conhecimento, e de boa qualidade. Doze universidades chinesas figuraram no QS World University Rankings 2020, das 100 melhores do mundo, realizado pela Quacquarelli Symonds (QS), especializada na análise do ensino superior. A Universidade de Tsinghua ficou em 16º lugar, tendo subido uma posição em relação ao levantamento anterior. Já a Universidade de Beijing subiu oito posições, alcançado a 22ª colocação. ■

Números da China

HABITANTES: 1,39 bilhão
PIB: US\$ 13,2 trilhões

Produção anual (em toneladas)

CARVÃO: 3,5 bilhões
PETRÓLEO: 191,5 milhões
CIMENTO: 2,4 bilhões
AÇO: 832 milhões
GRÃOS E FIBRAS: 580 milhões*

QUANTIDADE DE EMPRESAS DE COMÉRCIO: 199,2 mil

RECEITA DAS PRINCIPAIS COMPANHIAS DE TECNOLOGIA:

US\$ 451 bilhões**

*safra 2018/2019

** nos primeiros sete meses de 2019



关于中国的一些数字

人口：13.9 亿
 GDP：13.2 万亿美元

年产量（单位：吨）
 煤炭：35 亿
 石油：1.915 亿
 水泥：24 亿
 钢铁：8.32 亿
 粮食和纤维：5.8 亿*

贸易公司数量：19.92 万
 主要技术公司收入
 4510 亿美元**

* 2018/2019 年收成

**2019 年 1-7 月

“最”之国

中国是钢铁和自动化汽车生产的全球领导者，同时在技术和高等教育方面也有出色的表现

两次鸦片战争削弱了中国的经济和领土实力。那是在 19 世纪，当时的中国往欧洲市场大量销售瓷器、丝绸和茶等产品，但对外来品却表示深深的不屑。闭门造国的结果有目共睹：英法两国入侵，中国输掉了两次战争，除了被迫在其领土上合法化销售鸦片，还要开放港口，支付高额赔偿金以及向英政府割让香港。

巨人失去了力量，但从未止步。作为世界上人口最多的国家，中国人口达 13.9 亿，在全球经济中仍居领先地位，并不断刷新记录。中国是世界第二大经济体，以工业、商业、农业、金融服务业和建筑业为经济基础，2018 年国内生产总值（GDP）达 13.2 万亿美元。七大工业支柱：石油、天然气、煤炭、钢铁及机动车辆等产值加起来，占中国 GDP 的 34%。仅煤炭的供应量就占全球的近百分

之五十，年产量 35 亿吨。石油方面，也是世界十大生产国之一：每年 1915 亿吨。建筑业方面，水泥产量排名世界第一（24 亿吨/年），钢铁产量方面也居全球领先地位（8.32 亿吨/年）。中国还是世界最大的汽车制造国。

（在中国）大约有十万家公司从事批发业务，有 99200 家零售商。另一个亮点是农业综合企业。在玉米、大豆、水稻、小麦和棉花等当今世界主要农作物生产方面，中国是世界上最大的农业生产国，领先于美国和巴西。根据美国农业部（USDA）的数据，估计 2018/2019 年间中国纤维和谷物产量达 5.8 亿吨，而美国为 5.67 亿吨，巴西为 2.44 亿吨。

国门大开

在金融服务领域，预计中国政府将允许外资进入。当前，金融服务业的经济贡献为 9500 亿美元。与贡献值为 8,000 亿美元的建筑业比重

较接近。最近，总部在上海的台湾富邦银行获准了在中国大陆发行信用卡。这是台湾机构首次获得此类授权。自 2014 年以来，巴西银行在上海设立了分行，是第一家在该国设立分支机构的拉美银行。为了促进经济增长，中国的银行一直在增加对小型企业的贷款。根据中国人民银行的数据，央行于今年 1 月至 5 月向小型企业批准贷款 1186 亿美元，几乎是 2018 年同期的两倍。向这些企业的贷款额占该国银行总贷款额的比例略高于 11%，比 2018 年底增长 2.5%。然而，这个国家的发展不仅仅是数十亿和数万亿美元的经济增长，它还发展高质量的教育产业。由专门研究高等教育分析的 Quacquarelli Symonds 发表的 2020 年 QS 世界大学排名中，中国有 12 所大学名列世界前 100 名。清华大学排名第 16 位，比上次调查上升了一位。北京大学上升了八位，排名第 22 位。麻省理工学院(MIT)连续第八次排名第一。

A DEMOCRATIZAÇÃO DO CONSUMO DE BEBIDAS SAUDÁVEIS

LÍDER NO SEGMENTO DE SUCOS NATURAIS, NATURAL ONE IRÁ DOBRAR SUA CAPACIDADE DE PRODUÇÃO

Marca de sucos naturais mais vendida do segmento, a Natural One caiu no gosto dos brasileiros por unir sabor e saúde de forma acessível em suas garrafas transparentes. De acordo com Rafael Ivanisk, CEO da Natural One, a tendência de consumo de produtos mais saudáveis é uma forte realidade em diversos países, mas tem um crescimento de forma acelerada no Brasil nos últimos anos. “A consciência alimentar do consumidor brasileiro vem mudando e a Natural One nasceu nesse contexto, propomos uma verdadeira disrupção na categoria, ensinando ao consumidor o que é um suco 100% natural e os diferenciais que a marca entrega, ou seja, uma bebida com mais nutrientes, sem nenhum tipo de conservantes e sem adição de açúcar” explica o executivo.

A marca apresenta a sua segunda linha de envase asséptico a frio da marca alemã Krones, capaz de aumentar consideravelmente sua produção na fábrica de Jarinu, localizada no interior de São Paulo. A previsão é que a empresa passe a produzir 220 mil toneladas de sucos e novos produtos saudáveis, ante as 100 mil toneladas produzidas atual-



mente. “Temos muitas regiões do país com espaço para crescer no consumo de sucos 100%, mas nosso objetivo também é o mercado internacional. A Natural One já exporta para 11 países e acreditamos que nossa proposta de valor é extremamente interessante para diversas outras regiões do planeta”, enfatiza Ivanisk.

Ásia e América Latina

Neste sentido, como o consumo doméstico na China tem promovido a presença de muitas empresas brasileiras na região, o gigante asiático passa a ser um dos focos da Natural One. “Já estamos no Japão, Cingapura, Fili-

pinas, Malásia e Hong Kong, estamos ampliando nossa participação na região e a China é nossa próxima grande bandeira. Desta forma, contamos com a Invest SP e o escritório criado pelo Governo de São Paulo em Shanghai para potencializar novos negócios. Queremos nos consolidar na China e estamos buscando parceiros locais”, afirma. Rafael Ivanisk ainda aponta que a América Latina também oferece ótimas oportunidade, com destaque para Chile, Uruguai e Paraguai.

Fundada há sete anos pelo empresário Ricardo Ermírio de Moraes, a Natural One também conta com o apoio da Gávea Investimentos, fundo que trouxe



ANDRÉ COSTETTO MOTTA

recursos importantes e visão estratégica e financeira para a companhia.

Ainda este ano, chegam às prateleiras os primeiros sucos feitos pela nova linha de produção. Em novos tamanhos e formatos, como o de 180ml, com fruta de verdade e em embalagem abre fácil, a novidade foi pensada exatamente para atender à procura de famílias que buscam opções saudáveis na hora de compor a lancheira das

crianças. “Nosso forte DNA de inovação nos impulsiona a criar soluções para todos os momentos e esse era um com grande oportunidade no mercado. Agora as pessoas poderão contar com os sucos Natural One para oferecer aos filhos”, conta o CEO da empresa. ■

健康饮料消费的流行化

在天然果汁领域处于领先地位，天然唯一（Natural One）天然果汁的生产能力将提高一倍

作为该领域最畅销的天然果汁品牌，天然唯一（Natural One）通过将味道和健康以一种可负担得起的方式结合在透明的瓶子中，吸引了巴西人的口味。据天然唯一（Natural One）首席执行官拉斐尔·伊万尼斯克，在许多国家，健康产品的消费趋势是一个强烈的现实，但近年来巴西的健康产品消费增长迅速。巴西消费者“良知食品来改变和自然的一号出生在这种背景下，我们提出一个真正的破坏消费者类别、教学是一个天然的果汁100%和品牌的差异，也就是说，和更多的营养饮料，没有任何防腐剂和添加糖”他解释。



FOTOS: DIVULGAÇÃO

该品牌推出了德国品牌克朗斯的第二条冷无菌包装生产线，该生产线能够大幅增加位于圣保罗内陆的雅里努市镇工厂的产量。该公司预计将生产 22 万吨果汁和新的健康产品，而目前的产量为 10 万吨。“我们有很多地区的果汁消费有 100% 的增长空间，但我们的目标也是国际市场。”天然唯一（Natural One）已经出口到 11 个国家，我们相信我们的价值主张对地球上其他几个地区来说是非常有趣的。

亚洲与南美洲

从这个意义上说，由于中国的国内消费促进了许多巴西公司在该地区的存在，这个亚洲巨人成为了该地区的焦点之一。“我们已经在日本、新加坡、菲律宾、马来西亚和香港，我们正在扩大在该地区的参与，中国是我们的下一个伟大旗帜。”通过这种方式，我们依靠圣保罗投资（Invest SP）和圣保罗政府在上海设立的办事处来促进新的业务。我们在中国站稳脚跟，我们正在寻找当地的合作伙伴。拉斐尔·伊万尼斯克还指出，拉丁美洲也提供了极好的机会，特别是智利、乌拉圭和巴拉圭。

由企业家里卡多·埃尔米里奥·德·莫赖斯于 7 年前创立，天然唯一（Natural One）还得到了加维亚投资的支持，该基金为公司带来了重要的资源、战略和财务愿景。

今年，新生产线生产的第一批果汁上架。在新的尺寸和形状，如 180ml，真正的水果和容易打开的包装，这个新奇的设计正是为了满足家庭寻找健康的选择，当他们为孩子们准备午餐。“我们强大的创新 DNA 推动我们在任何时候都创造解决方案，这是一个巨大的市场机遇。”现在人们可以依靠天然唯一果汁来喂养他们的孩子。”



EMBAIXADOR CHINÊS DESTACA CONSOLIDAÇÃO DA PARCERIA BRASIL-CHINA

DIPLOMATA FALA DAS RELAÇÕES COMERCIAIS ENTRE OS DOIS PAÍSES. BRASIL É O PRIMEIRO DA AMÉRICA LATINA A TER UM COMÉRCIO SUPERIOR A US\$ 100 BILHÕES COM O GIGANTE ASIÁTICO

As relações diplomáticas entre Brasil e China completam 45 anos. Há pelo menos uma década, os chineses mantêm a posição de principal parceiro comercial e maior destino das exportações brasileiras. O embaixador da China no Brasil, Yang Wanming, destaca que a atual relação entre os países envolve diversos setores: agricultura, mineração, infraestrutura, telecomunicações, manufatura e novas energias. Os planos, entretanto, são de avançar para outros segmentos.

A partir do envolvimento da Iniciativa Cinturão e Rota e o PPI (Programa de Parcerias de Investimentos) estão na mira dos chineses: 5G, comércio eletrônico, biotecnologia, nanotecnologia, inteligência artificial e cidades inteligentes. Ainda estão no alvo a cooperação nos nichos de educação, pesquisa, indústria e capacitação.

Yang Wanming tem 55 anos, nasceu em Pequim, é fluente em mandarim e espanhol. Iniciou a carreira nos anos de 1990 no Ministério dos Negócios Estrangeiros (MNE). Chegou ao Brasil após ser embaixador no Chile (2012

- 2014) e depois na Argentina, onde permaneceu até 2018.

“A confiança política mútua está consolidada. É frutífera a cooperação pragmática”, antecipa o diplomata em entrevista exclusiva à revista LIDE. Ele recebeu a credencial em março deste ano com a intenção de promover e estabelecer uma nova etapa das relações entre Brasília-Beijing.

REVISTA LIDE: Este ano marca o 45º aniversário das relações diplomáticas entre a China e o Brasil. Como o senhor avalia o relacionamento bilateral?

YANG WANMING: Nos 45 anos desde o estabelecimento das relações diplomáticas entre China e Brasil, o relacionamento bilateral conheceu um desenvolvimento de qualidade em amplas áreas e múltiplos níveis, tornando-se um exemplo de cooperação entre a China e a América Latina, entre mercados emergentes e entre nações Sul-Sul.

A confiança política mútua está consolidada. O Brasil foi o primeiro país em desenvolvimento a estabelecer uma parceria estratégica com a China e a primeira nação da América Latina a ter uma parceria es-

tratégica global com a China. Mantiveram-se intercâmbios frequentes em todos os níveis e aperfeiçoou-se cada vez mais o mecanismo de cooperação bilateral. Desde o início do ano, o governo Bolsonaro vem mantendo uma boa interação com o lado chinês a fim de promover conjuntamente o crescimento saudável e contínuo das nossas relações, e conseguiu novos e positivos resultados.

É frutífera a cooperação pragmática. A China mantém, há uma década, a posição de maior parceiro comercial e maior destino das exportações brasileiras. O Brasil é o primeiro país da América Latina a ter um comércio com a China superior a US\$ 100 bilhões, sendo, portanto, o maior parceiro na região. A China é também uma das principais origens de investimento estrangeiro no Brasil, com um total investido de US\$ 80 bilhões. Os dois países também mantiveram uma boa cooperação em muitas outras áreas, como ciência e tecnologia, cultura e educação, turismo e esportes.

China e Brasil compartilham uma ampla gama de interesses comuns nos assuntos internacionais e regionais e possuem uma estreita coordenação no âmbito da

Organização das Nações Unidas, do G20 e do BRICS. Nossas relações bilaterais estão ganhando cada vez mais relevância estratégica global.

Os 45 anos de relacionamento comprovam que nossa parceria está construída sobre uma base sólida, possui grande complementaridade, enorme potencial e múltiplas possibilidades de cooperação. Como dois grandes países em desenvolvimento, temos todos os motivos e confiança para ampliar e sofisticar nossa parceria, avançando em conjunto na construção de uma comunidade de futuro compartilhada da Humanidade.

2. O presidente chinês Xi Jinping visitará o Brasil em novembro. Na sua opinião, qual é a importância desta visita para o comércio bilateral?

O presidente Xi Jinping foi convidado a vir ao Brasil para participar da 11ª Cúpula do BRICS, que será realizada em novembro. Essa será sua segunda visita ao Brasil em cinco anos, e os dois chefes de Estado vão se encontrar novamente pouco tempo depois da viagem do presidente Bolsonaro à China em outubro. Acredito que a frequente troca de visitas entre os dois líderes dará um novo e poderoso ímpeto à parceria bilateral, levando a cooperação no comércio e em todas as demais áreas a alcançar novos resultados.

Atualmente, o unilateralismo e o protecionismo trazem impactos ao ambiente econômico global e ameaçam seriamente a normalidade do comércio internacional. Isso aumenta os riscos externos para as economias emergentes e cria incertezas para o bom andamento da cooperação econômica e comercial China-Brasil. Neste contexto, a China espera fortalecer a coordenação com o Brasil durante a cúpula do BRICS com o objetivo de emitir uma voz firme em defesa do sistema multilateral de comércio e da reforma da

governança econômica global. Acredito que isso também vai criar um ambiente externo mais propício para nossa parceria bilateral e para o desenvolvimento saudável e de longo prazo da cooperação econômica e comercial entre os dois países.

3. O presidente Jair Bolsonaro visitará a China em outubro. Qual é expectativa da parte chinesa?

A China tem boas expectativas para a visita de Estado do presidente Bolsonaro em outubro. Atualmente, as equipes de trabalho dos dois lados estão intensificando os preparativos para garantir o sucesso dessa viagem. Duas maiores nações em desenvolvimento nos hemisférios Oriental e Ocidental, China e Brasil, como representantes das economias emergentes, possuem grande potencial e amplo espaço de cooperação e são, portanto, parceiros naturais. Os dois países são também duas importantes forças emergentes no processo de multipolarização e compartilham vários interesses comuns e necessidades de cooperação em muitos assuntos internacionais e regionais, como a defesa do multilateralismo e a construção de uma economia mundial aberta. Acredito que, em seus encontros, os dois chefes de Estado vão traçar os planos para nossa cooperação com uma definição clara das prioridades e da direção a seguir a fim de garantir o alinhamento das estratégias de crescimento dos dois países, buscar mais consensos em cooperações bilaterais e multilaterais e levar nossa parceria estratégica global a um novo patamar.

4. Desde 2009, a China tem mantido a posição de maior parceiro comercial do Brasil. Qual é a sua visão para o futuro desenvolvimento dessas relações comerciais?

A cooperação econômica e comercial é um dos pilares da parceria China-Brasil.

Como disse, a China mantém, há uma década, a posição de maior parceiro comercial e principal destino das exportações do Brasil. No primeiro semestre, o comércio bilateral continuou com tendência de aumento apesar do enfraquecido comércio internacional, graças à alta complementaridade entre os dois países em termos de recursos, mercados, demanda e consumo. Isso também serve para ilustrar como é grande o potencial e como é promissora a perspectiva de nossa parceria.

Atualmente, o modelo de desenvolvimento econômico e os padrões de consumo interno da China estão em processo de transformação e modernização. Há uma demanda crescente por produtos agrícolas de qualidade e recursos de energia e minérios, e o Brasil é um fornecedor estável desses itens. A China está tomando a iniciativa de reduzir as tarifas aduaneiras e abrir ainda mais o mercado, isso com certeza é uma boa notícia para os exportadores brasileiros. As autoridades sanitárias, fitossanitárias e de controle de qualidade dos dois países darão continuidade às consultas para levar o comércio bilateral a crescer de maneira mais estável, diversificada e equilibrada.

A cooperação econômica e comercial entre China e Brasil tem tudo para ir além da mera troca de mercadorias. O Brasil não apenas é rico em recursos naturais, como também tem grande capacidade produtiva com uma completa estrutura industrial, além de possuir vantagens tecnológicas em áreas como agricultura e bioenergia. Os dois países podem desenvolver cooperações em toda a cadeia produtiva, desde a criação de gado ao processamento de produtos agrícolas, passando por pesquisa e desenvolvimento em biotecnologia, comércio eletrônico e infraestrutura logística, a fim de alcançar um desenvolvimento multisetorial, sustentável e de alta qualidade.

LÍDER* NO MERCADO

DE SUCO 100% NATURAL NO BRASIL

A Natural One tem orgulho de ser brasileira e fazer sucos 100% naturais de frutas e vegetais, sem ingredientes artificiais, para democratizar o consumo de bebidas saudáveis no Brasil e em outros países do mundo.



*DADOS NIELSEN 2018

IMAGEM ILUSTRATIVA

**natural
one**
#PURAVERDADE

NATONE.COM.BR

@NATURALONEOFICIAL

/ NATURALONE

5. Em 2012, os dois países assinaram o Plano Decenal para tratar das cooperações em ciência e tecnologia, infraestrutura, energia, comércio e cultura. Em 2015, foi firmado o Plano de Ação Conjunta (2015-2021), que complementa o outro documento. Há algum novo desenrolar nesse sentido?

O Plano de Ação Conjunta e o Plano Decenal estabelecem diretrizes para o desenvolvimento de todas as áreas da parceria estratégica global em busca de benefício mútuo e progresso comum. Desde a assinatura dos referidos documentos, os dois países estão agindo conforme as metas para promover a cooperação em matérias de comércio, investimentos, finanças, energia e mineração, infraestrutura, ciência e tecnologia, inovação, aeroespacial e intercâmbio humano e cultural, tendo obtido resultados tangíveis. Desde 2012, o comércio bilateral superou os efeitos da recessão e aumentou em mais de US\$ 25 bilhões, de maneira que o volume total ultrapassou a casa dos US\$ 100 bilhões em 2018. Durante o mesmo período, o investimento chinês no Brasil cresceu significativamente, envolvendo setores tradicionais como agricultura, petróleo e gás e áreas emergentes como energia limpa, agricultura moderna e telecomunicações. No campo de ciência e tecnologia, os dois países vão lançar o 5º satélite do programa CBERS na China no final deste ano. Trata-se de mais um exemplo no pioneirismo da cooperação sul-sul nesse setor.

6. Como estão as negociações sobre a adesão do Brasil à Iniciativa Cinturão e Rota?

Seis anos depois de seu lançamento, a Iniciativa Cinturão e Rota já se tornou o mais popular produto de política pública e a maior plataforma de cooperação internacional. Até o momento, mais de 160 países

e organizações internacionais assinaram acordos nesse âmbito com a China, 19 dos quais são da América Latina e Caribe.

Essa iniciativa visa essencialmente a conexão de infraestrutura, comércio, investimento e ao entendimento entre pessoas. Isso em grande parte está em sintonia com o conceito brasileiro de alavancar o crescimento com investimentos e consolidar o desenvolvimento através de infraestruturas, e coincide com as prioridades da cooperação pragmática bilateral. Na sua visita à China em maio, o vice-presidente Mourão expressou a disposição de avaliar a participação brasileira na iniciativa chinesa. Em julho, o conselheiro de Estado e chanceler da China, Wang Yi, esteve no Brasil para realizar, com seu colega Ernesto Araújo, o Diálogo Estratégico Global Brasil-China, na ocasião, os dois lados concordaram em analisar o alinhamento entre essa iniciativa com o PPI. A China vê com bons olhos esses movimentos e espera que possamos aproveitar essa oportunidade para fortalecer ainda mais a coordenação da política macroeconômica e encontrar um modo de cooperação que atenda às características do mercado brasileiro e às expectativas comerciais de empresas chinesas em relação ao modelo de negócios, normas regulatórias e modelagem de financiamento, colocando a nossa cooperação pragmática em um novo patamar.

7. A China é uma das principais fontes de investimento no Brasil, especialmente nas áreas de infraestrutura, serviços, finanças e petróleo e gás. Quais são os outros setores que o investimento também pode entrar?

A China já investiu quase US\$ 80 bilhões no Brasil, envolvendo uma ampla gama de setores como agricultura, energia e mineração, infraestrutura, telecomunicações, manufatura e novas energias. Há mais de 300 empresas de

investimento chinês em operação no Brasil, criando 40 mil empregos diretos para o país.

De agora em diante, vamos priorizar o alinhamento entre a Iniciativa Cinturão e Rota e o PPI, aproveitando melhor o potencial na infraestrutura, como portos, ferrovias e rodovias, assim como no processamento de produtos agrícolas, manufatura avançada e energia, sobretudo a elétrica. Além disso, podemos explorar novas áreas como 5G, comércio eletrônico, biotecnologia, nanotecnologia, inteligência artificial e cidades inteligentes e promover a cooperação em áreas correlatas à integração entre educação, pesquisa e indústria, à transferência de tecnologia, pesquisa e desenvolvimento conjunto e capacitação de pessoal, criando novos motores para a nossa parceria.

8. Como as empresas chinesas veem o Brasil?

Há mais de 300 empresas chinesas em operação no Brasil, quase 30 delas estão entre as 500 maiores no mundo. Desde que assumi o cargo no Brasil, conversei com representantes de quase todas. Percebi que elas valorizam o mercado e as vantagens que o Brasil tem, estão acompanhando a agenda de reformas econômicas e sociais, e veem com bons olhos a perspectiva de crescimento do Brasil a médio e longo prazo. Estão dispostas a dialogar com departamentos governamentais, empresas e associações de categoria para identificar os pontos de convergência e ampliar a parceria.

9. Entre os dias 19 e 28 de outubro, o LIDE levará uma missão empresarial para visitar empresas inovadoras em Beijing, Shanghai e Hangzhou. Como o senhor vê esse tipo de missão?

As empresas estão na vanguarda para promover a parceria comercial. Aprecia-

mos o papel da LIDE no fomento da cooperação pragmática entre os dois países ao longo dos anos. Gostaríamos de ver mais representantes de empresas e associações indo conhecer a China e criando oportunidades para que os empresários dos dois países estabeleçam diálogos diretos.

Além disso, a economia do conhecimento e a inovação tecnológica, em voga hoje em dia, abriram novos horizontes para a nossa cooperação bilateral. Os empresários, com certeza, conhecerão de perto a capacidade e o potencial da China nesse setor. O Brasil é uma importante nação emergente no setor tecnológico, com avanços significativos nos campos de agricultura, biologia e aeroespacial. Existe uma boa base de cooperação bilateral nas áreas de tecnologia espacial, aviação aeroespacial, ciência agrícola e pesquisa básica. Espero que as empresas dos dois países possam aproveitar melhor as oportunidades e tornar a inovação tecnológica um catalisador e acelerador das cooperações empresariais. ■

中国（驻巴西）大使强调中巴合作关系的巩固

大使谈到两国间的贸易关系。巴西是第一个与这位亚洲巨人实现贸易额超 1000 亿美元的拉丁美洲国家。中巴至今建交 45 年。近十多年来，中国一直是巴西的主要贸易伙伴和最大出口国。中国驻巴西大使馆大使杨万明指出，当前两国之间的贸易关系涉及多个行业：农业、矿业、基建、电信、制造业和新能源，并有望向其他领域发展合作。

在“一带一路”和投资合作计划（PPI）倡议下，中国正着眼于 5G、电子商务、生物技术、纳米技术、人工智能和智能城市的发展，同时，也寻求在教育、研究、工业和培训领域的合作。

杨万明今年 55 岁，出生于北京，会说流利的普通话和西班牙语，1990 年代在外交部开始其职业生涯。来巴西上

任之前，先后在智利（2012 年 -2014 年）和阿根廷担任大使，在后者的任期一直至 2018 年。

大使在接受 LIDE 杂志的独家采访时提到：“两国在政治上互相信任，务实合作成果丰富。”他于今年 3 月上任巴西大使，旨在推动中巴关系进入新阶段

一、今年是中巴建交四十五周年。您如何评价两国关系？

中国和巴西建交四十五年来，两国关系实现了高水平、宽领域、多层次发展，成为中拉合作、新兴市场合作、南南合作的典范。

两国政治互信不断深化，巴西是首个同中国建立战略伙伴关系的国家，也是首个同中国建立全面战略伙伴关系的拉美国家，双边各层级交往频繁，合作机制日益完善。今年初，博索纳罗政府执政以来，同中方互动良好，共同推动双边关系保持健康、平稳发展，并取得新的积极进展。

中巴务实合作成果丰硕，中国已连续十年保持巴第一大贸易伙伴和第一大出口目的地国地位，巴西则是首个与中国双边贸易额突破千亿美元的拉美国家，也是中国在拉美最大的贸易伙伴。中国对巴投资存量接近 800 亿美元，是巴主要外资来源国之一。双方在科技、文教、旅游、体育等诸多领域也保持良好合作。

中巴在国际和地区事务中有着广泛的共同利益，在联合国、二十国集团、金砖国家等框架内均保持密切协作，双边关系的战略性、全局性影响不断提升。

中巴关系四十五年来发展历程表明，两国合作基础坚实，互补互利性强，空间潜力巨大，合作领域广泛。作为两个发展中大国，中巴有充分理由和信心进一步扩大提升相互合作，在共建人类命运共同体进程中携手前行。

二、中国国家主席习近平将于 11 月访问巴西。您认为习主席的来访对两国贸易合作有何重要意义？

习近平主席将于 11 月应邀出席在巴西举行的金砖国家领导人第十一次会晤。这是习主席时隔 5 年后再次访巴，也是博索纳罗总统 10 月访华后，两国元首在短期内再次会面。相信两国领导人的频繁交往将为中巴合作注入新的强大动力，推动双边经贸在内的各领域合作取得新成果。

此外，当前全球经济环境正遭受单边主义、保护主义的冲击，严重威胁到正常的国际贸易秩序，加大了新兴经济体发展的外部风险，给中巴经贸合作的顺利发展带来不确定因素。在此背景下，中国期待同巴西在本次金砖领导人会晤中进一步加强协调，就共同捍卫多边贸易体系、推进全球经济治理改革发出更加有力的金砖声音。相信这也有助于为中巴合作创造更有利的外部国际环境，有利于推动中巴经贸合作实现长远、健康发展。

三、博索纳罗总统将于 10 月访华。中方对此有何期待？

中方热烈欢迎并期待博索纳罗总统于今年 10 月对中国进行国事访问。目前，双方工作团队正加紧筹备，确保访问取得丰富成果。中国和巴西是东西半球最大的发展中国家和新兴市场经济体代表，拥有巨大合作潜力和广阔合作空间，是天然的合作伙伴。同时，中巴也是世界多极化进程中的两支重要的新兴力量，在维护多边主义、构建开放型世界经济等诸多国际和地区事务中有着广泛共同利益和合作需求。相信两国元首将共同为双边各领域合作做好顶层规划，保障双方发展战略更好协调对接，明确两国下阶段各领域合作重点和方向，增进彼此在双边及多边领域合作共识，推动中巴全面战略伙伴关系向新的更高水平发展。

四、2009 年以来，中国连续成为巴主要贸易合作伙伴。您对未来两国贸易关系进一步发展有何展望？

经贸合作是中巴关系的支柱之一。正

如你所说，中国已连续十年保持全球第一大贸易伙伴和第一大进口国地位。今年上半年，两国贸易克服了全球贸易疲软的影响，继续逆势增长。这得益于双方资源、市场、需求、消费等领域的高度互补，也反映出中巴经贸合作潜力巨大、前景广阔。

目前，中国经济发展模式 and 国内消费方式都在转型升级，对海外优质农产品、能矿资源的需求将持续增加，而巴西正是这些产品的稳定供给国。同时，中国正主动降低关税、进一步开放市场，这对巴出口商而言是重要利好。两国质检、经贸等有关部门可继续密切沟通，推动双边贸易在保持增长的基础上，朝着稳定、多元、均衡的方向发展。

同时，中巴经贸合作完全可以超越单纯的贸易关系。巴西不仅拥有优厚的自然资源和巨大的生产体量，工业门类较为齐全，在农业、生物能源等领域也有一定技术优势。双方可积极开拓产能合作，推进在畜牧业养殖、农产品加工、生物技术研发、电子商务、物流建设等全产业链合作，实现多领域、高质量、可持续发展。

五、2012年，中巴两国签署了《中华人民共和国政府和巴西联邦共和国政府十年合作规划》，主要涉及科技、基建、能源、贸易和文化领域合作。2015年，两国领导人签署了《中华人民共和国政府与巴西联邦共和国政府2015年至2021年共同行动计划》，与《十年合作规划》互为补充。请问，此后有何新的进展？

《中巴共同行动计划》和《十年合作规划》是对两国全面战略合作伙伴关系各领域发展的指导文件，旨在推动两国实现互利共赢、共同发展。有关文件签署以来，双方正按照有关规划，积极推动经贸、投资、金融、能矿、基建、科技、创新、航天、人文等各领域合作，取得了不少实际成果。2012年以来，双边贸易克服国际贸易低迷影响，增幅超过250亿美元，2018年总额突

破千亿美元大关。同期，中国对巴投资大幅增加，涉及领域从传统的农业、油气等传统领域向清洁能源、现代农业、通讯等新兴产业拓展。在科技领域，中巴将于今年底在中国发射共同研制的第五颗地球资源卫星。这是双方引领南南科技合作的又一典范。

六、两国在关于巴西加入“一带一路”倡议的洽谈中进展如何？

“一带一路”国际合作倡议提出6年来，已成为最受欢迎国际公共产品和最大规模国际合作平台。目前已有160多个国家和国际组织同中国签署了共建“一带一路”合作协议，其中有19个拉美和加勒比国家。

“一带一路”国际合作倡议的核心是推动基建、贸易、投资、人员等全方位互联互通建设。这同巴方以投资拉动增长、以基建夯实发展基础的理念高度契合，也符合中巴务实合作的重点内容。今年5月，莫朗副总统访华期间，明确表达了巴方对研究参与“一带一路”国际合作倡议的积极意愿。7月，王毅国务委员兼外长同阿劳诺外长在巴举行两国外长级全面战略对话期间，双方一致同意探讨“一带一路”倡议同巴西“投资伙伴计划”对接。中方对此表示欢迎。期待双方就此进一步加强宏观经济政策协调，在商业模式、监管政策、融资模式等方面找到既契合巴西市场特点，又满足中国企业合理关切的合作方式，推动中巴务实合作迈上新台阶。

七、中国是巴西主要的投资来源地之一，尤其在基建、服务业、金融及油气领域。除此之外，您认为两国开展投资合作的领域还有哪些？

目前，中国对巴累计投资接近800亿美元，覆盖农业、能矿、基建、通信、制造业、新能源等广泛领域。在巴中资企业超过300家，为当地创造了4万个直接就业岗位。下一阶段，中巴可重点加强“一带一路”

与巴西发展战略和规划的对接，深入挖掘在港口、铁路、公路等基础设施建设以及农产品深加工、先进制造业、电力、能源等领域投资合作潜力，同时探索开拓5G、电子商务、生物技术、纳米技术、人工智能、智慧城市等新兴领域合作，带动双边产学研融合、技术转移、联合研发、人才培养等关联合作，为中巴投资合作培育新引擎。

八、中国企业如何看待巴西？

目前，在巴中资企业超过300余家，其中近30家为世界500强企业。我抵任驻巴大使以来，同大部分中资企业有过交流。最突出的感受是，中国企业高度重视巴西市场和优势，十分关注巴政府正在推动的经济社会改革议程，看好巴中长期发展前景，同时愿意同巴政府部门、企业行会等各界密切交流，以便更好挖掘双方合作契合点，拓展对巴合作。

九、今年10月19日至28日，多利比亚集团旗下的商业领袖组织（LIDE）将组织企业家代表团赴华考察北京、上海和杭州的创新型企业。您如何看待此类商业代表团？

中巴企业是双方经贸合作的前沿力量。我们赞赏商业领袖组织长期以来为推动中巴务实合作发挥的积极作用，欢迎更多巴西企业、协会赴华实地考察，为两国企业界开展面对面业务交流、建立直接联系创造机会。

同时，知识经济、科技创新是当今时代的标签，也给未来中巴合作开辟了新机遇。我相信到访中国的企业家朋友将感受到中国科技创新领域的实力和潜力。巴西也是重要新兴科技强国，在农业、生物、航空等多个领域优势突出。中巴在空间技术、航天航空、农业科技、基础科学等领域也有良好的合作基础。期待双方企业深挖机遇，用科技打通中巴各领域合作，使科技创新合作成为未来两国企业合作的催化剂和加速器。



F&O BRASIL



Para seu evento ser um grande evento,
o que menos importa é o tamanho dele.
CAMPOS DO JORDÃO
CONVENTION CENTER®

Seu próximo evento social ou corporativo já tem o espaço perfeito para acontecer: Campos do Jordão Convention Center. São mais de 7 mil m², com infraestrutura completa e tecnologia avançada, prontos para receber de 50 a 3 mil participantes.

Para fazer do seu próximo evento um grande sucesso.

www.grupodoria.com.br



Auditórios | Salas VIP | Lounges | Salas de Apoio | Wi-Fi | Climatização
Restaurante | Café | Cozinha Corporativa | Acessibilidade | Segurança 24h | Estacionamento

APRENDIZAGEM E OPORTUNIDADES COMERCIAIS MÚTUAS

Representante no Brasil de empresas estatais da China nas áreas da infraestrutura, energia e minérios, e também da API – Plataforma Intercontinental China e Países de Língua Portuguesa –, a chinesa Margarida Xu fala nesta entrevista sobre o que o nosso país pode aprender com a China, o momento de desestatização do mercado brasileiro e também a educação do país oriental, que tem se mostrado na vanguarda do ensino.

REVISTA LIDE: *O que o Brasil tem a aprender com a China?*

MARGARIDA XU: Tanto o Brasil como a China têm a aprender um com o outro, porque se relacionam em várias instâncias internacionais e em trocas comerciais. São dois países parceiros que se conhecem e se respeitam. Talvez o modelo de organização e a produtividade que a China adota possam ser uma característica que o Brasil venha a utilizar, mas com as necessárias adaptações à cultura brasileira.

Quais fatores descreveria como mais importantes no contexto da bilateralidade Brasil – China?

O binômio Brasil – China é de grande importância para os dois países, principalmente nesse momento em que o comércio mundial está abalado e cujas reais consequências ainda estão para surgir. O importante é olharmos para os interesses da população e como proporcionar melhores condições de vida a ela. A confiança e o histórico das relações comerciais são as razões que movem as pessoas e as empresas a se relacionarem e a progredirem em conjunto. O Brasil e a China são dois grandes parceiros e devem fortalecer cada vez mais essa confiança mútua para crescerem juntos, promovendo as trocas comerciais e investimentos entre ambos.

Como avalia o atual momento do Brasil de desestatizações e oportunidades de privatizações?

Acredito que seja um modelo a ser seguido, pois mostra bons resulta-

dos em outros países, que alcançaram maior organização e produtividade nas empresas. Além disso, a participação de investidores internacionais potencializa os resultados para a população.

Avalia que o setor de infraestrutura brasileiro é interessante para o mercado chinês?

Sim, é relevante para a China porque é igualmente importante para o Brasil e para a população brasileira. A China tem uma longa experiência em infraestrutura, com tecnologia e know how, que por ter resultados comprovados possui condições de ser colocada à disposição do Brasil e aumentar a competitividade do país internamente e no exterior, através de novos recursos para ferrovias, metrô, portos e pontes, por exemplo.

Quais os principais interesses dos empresários brasileiros em relação à China?

O interesse do empresário brasileiro na

China é grande, porque sabe que o país é um parceiro comercial confiável e duradouro. O minério, os grãos e a carne, apenas para dar alguns exemplos, são produtos com uma exportação cada vez maior por parte do Brasil em direção à China. No entanto, existem outras áreas em que os empresários brasileiros podem procurar aumentar sua penetração, como os setores de calçados e o de bebidas.

O que destacaria como os principais avanços com relação à tecnologia chinesa que podem contribuir ou despertar interesse ao Brasil?

Hoje, a China é referência em novas tecnologias e plataformas digitais, porque faz uso delas diariamente no atendimento aos seus cidadãos. E faz todo sentido esse conhecimento tecnológico ser colocado à disposição da população brasileira, que, tal como a China, tem um grande território e a necessidade de aproximar as pessoas, ultrapassando as barreiras existentes, como a geográfica e de nível socioeconômico. Sem contar a tecnologia em equipamentos em áreas como a infraestrutura para beneficiar sua estratégia de desenvolvimento.

Que conselho daria a um empresário que gostaria de iniciar parceria no mercado chinês, por exemplo na exportação de produtos?

O melhor conselho seria procurar na China um parceiro local que conheça o Brasil e sua cultura. É importante que o empresário brasileiro seja apoiado em seus primeiros passos na China,



YUN TU

“O binômio Brasil – China é de grande importância para os dois países, principalmente nesse momento em que o comércio mundial está abalado e cujas reais consequências ainda estão para surgir. O importante é olharmos para os interesses da população e como proporcionar melhores condições de vida a ela”

até que o produto seja reconhecido no mercado. Essa parceria evita custos extras e, ao mesmo tempo, permite o conhecimento das particularidades do mercado chinês. Já existem plataformas comerciais implantadas na China com esse propósito.

A educação na China é algo que está em destaque. A que atribui a evolução neste setor?

相互学习和商业机会

代表中国的国有企业在巴西地区的基础设施、能源和矿产,API—中国和葡语国家国际平台—中国徐玛格丽特告诉这次面试我们的国家可以向中国学习,巴西市场和教育的主要证明的东方国家的教育前沿。

里德杂志:巴西需要向中国学什么?

徐玛格丽特:巴西和中国都必须相互学习,因为它们在各种国际论坛和贸易中都有联系。这两个伙伴国家相互了解和尊重。也许中国所采用的组织模式和生产力可能是巴西将利用的一个特点,但必须适应巴西文化。

巴西和中国的双边关系中,你认为最重要的因素是什么?

巴西和中国的关系对两国都非常重要,尤其是在国际贸易受到冲击、其真正后果尚未显现的时候。重要的是要着眼于人民的利益,以及如何为他们提供更好的生活条件。信任和商业关系的历史是人们和企业相互联系、共同进步的动力。巴西和中国是两大伙伴,应不断加强互信,共同发展,促进两国贸易和投资。

你如何看待巴西目前的时刻国有化和私有化机会?

A educação revolucionou o país e foi responsável pela China moderna dos dias de hoje. A partir dos três anos de idade da criança, a educação é feita de forma participativa entre escola e pais. O ensino engloba língua estrangeira e procura desenvolver o raciocínio e regras da sociedade, direcionando as crianças para uma aprendizagem apoiada e, ao mesmo tempo, criativa. Os tempos livres não são perdidos,

我认为这是一个可以效仿的模式,因为它在其他国家表现良好,这些国家在企业中实现了更大的组织和生产力。此外,国际投资者的参与为人民带来了更大的利益。

你认为巴西的基础设施部门对中国市场有吸引力吗?

是的,它与中国有关,因为它对巴西和巴西人民同样重要。中国对基础设施有很长的经验,技术和窍门,证明有条件的可用巴西和增强国家竞争力的内部和外部,通过新的资源,铁路、地铁、码头和桥梁,例如。

巴西商人与中国的主要利益是什么?

巴西商人对中国的兴趣很大,因为他知道中国是一个可靠和持久的贸易伙伴。仅举几个例子,矿石、谷物和肉类是巴西越来越多地向中国出口的产品。然而,巴西企业家还可以在其他领域寻求提高渗透率,比如鞋类和饮料行业。

你认为与中国技术相关的主要进步会对巴西产生什么贡献或兴趣?

今天,中国是新技术和数字平台的标杆,因为它每天都在使用这些技术和数字平台来服务其公民。将这些技术知识提供给巴西人民是完全有意义的,巴西人民同中

nas ocasiões em que os alunos continuam sua aprendizagem fora da escola, muitas vezes ocorrem em outras instituições. Há uma aposta em novas tecnologias para contribuir com o conhecimento durante todo o período de ensino, incluindo a especialização universitária. O resultado dessa política está à vista de todos, através da vanguarda que a população chinesa atinge em matéria de preparação. ■

国一样,有很大的领土和需要使人民走到一起,克服诸如地理和社会经济水平等现有障碍。不包括基础设施等领域的设备技术,以促进其发展战略。

对于希望在中国市场建立合作关系的企业家,例如在产品出口方面,你有什么建议?

最好的建议是在中国寻找一个了解巴西及其文化的当地合作伙伴。重要的是,巴西企业家在中国的早期阶段得到支持,直到产品在市场上得到认可。这种伙伴关系避免了额外的成本,同时允许了解中国市场的特殊性。为此目的,中国已经建立了商业平台。

中国的教育是一个突出的话题。是什么导致了这个行业的发展?

教育彻底改变了这个国家,造就了今天的现代中国。从孩子三岁开始,学校和家长以参与式的方式进行教育。教学包括外语,旨在发展社会的推理和规则,引导孩子们进行支持和创造性的学习。空闲时间不会浪费,当学生在校外继续学习的时候,通常发生在其他机构。在整个教学过程中,包括大学的专业知识,都在依靠新技术来贡献知识。通过中国人民的先锋队,这一政策的结果是显而易见的。



Excelência em Sistemas Tributários

SOLUÇÕES COMPLETAS PARA GESTÃO CONTÁBIL, FISCAL E TRIBUTÁRIA



Total adaptação à legislação vigente, com atualizações garantidas em tempo hábil!

As soluções da Easy-Way são homologadas e aprovadas por empresas de grande porte. Conte com interfaces flexíveis, compatíveis com todos os ERPs de mercado, além de completa assessoria de implantação e suporte permanente, realizados por consultores tributários.

www.ewb.com.br | 55 11 5180-5400



DIVULGAÇÃO

POSTO AVANÇADO DE NEGÓCIOS

WILSON MELLO, PRESIDENTE DA INVESTSP, BUSCA ACORDOS
NO PRIMEIRO ESCRITÓRIO COMERCIAL DE SÃO PAULO NO
EXTERIOR, INSTALADO NO CORAÇÃO DE SHANGHAI

O recém-inaugurado escritório da InvestSP – Agência Paulista de Promoção de Investimentos e Competitividade, em Shanghai, já surpreende por seus resultados. Wilson Mello, presidente da agência e um dos responsáveis por capitanear a empreitada, conta que o escritório está totalmente operacional e seguindo a legislação chinesa, o que permite a adesão diretamente de empresas e a figura do membership. “Estamos com 22 empresas associadas e esperamos chegar a 50 em pouco tempo. Por meio do escritório, elas terão acesso a serviços e produtos de prateleira para potencializar seus negócios, mas também para suprir suas necessidades de forma customizada.”

Wilson Mello explica que trata-se da primeira estrutura deste tipo instalada no exterior pelo governo de São Paulo. “Tivemos total apoio das autoridades chinesas, principalmente de Shanghai, proporcionando custo zero para o governo do Estado”, detalha. O escritório possui recepção, duas salas de reunião e uma grande sala com estações de trabalho, tudo distribuído em 125 metros quadrados de área.

Com o objetivo de captar investimentos para o Estado de São Paulo e criar uma base para negócios com empresas e o governo chinês, no início de agosto, o governador João Doria e cinco secretários estaduais (Agricultura e Abastecimento, Desenvolvimento Econômico, Fazenda e Planejamento, Transportes Metropolitanos e Relações Internacionais), acompanhados de um seleto grupo de empresários, desembarcaram no país asiático preparados para reali-

“Conseguimos assinar acordos com grandes empresas chinesas nas áreas de Tecnologia, Educação, Saúde, Agronegócio e Saneamento. É importante esclarecer que tudo isso faz parte do planejamento estratégico do Estado em sua busca pelo fomento e desenvolvimento de São Paulo”

zar encontros com diversos grupos e instituições financeiras daquele país, além de inaugurar o produtivo escritório da InvestSP.

Planejamento

Executivo com quase três décadas de experiência em multinacionais de diversos setores da economia e entidades setoriais, o presidente da InvestSP revela que os resultados conquistados durante a maior comitiva empresarial e multisetorial já realizada para a China – com 37 empresas – foram empolgantes. “Conseguimos assinar acordos com grandes empresas chinesas nas áreas de Tecnologia, Educação, Saúde, Agronegócio e Saneamento. É importante esclarecer que tudo isso faz parte do planejamento estratégico do Estado em sua busca pelo fomento e desenvolvimento de São Paulo.”

A escolha pela China e por Shanghai não foi aleatória. Maior cidade do país e núcleo financeiro de centenas de companhias globais, bancos e fundos de investimento, a iniciativa procura favorecer a atração de capital estrangeiro de qualidade. “Dentro do nosso planejamento estratégico para o desenvolvimento econômico do Estado, percebemos que ampliar

a relação com a China poderia favorecer nosso plano de desestatização, por exemplo, atualmente com 21 projetos, sem contar as PPPs e concessões”, avalia Mello.

Resultados

Após uma intensa agenda de encontros de relacionamento, rodadas de negócios, visitas técnicas e apresentações, entre as conquistas da missão, Wilson Mello destaca a assinatura de acordo de cooperação para promover os investimentos e as relações econômicas entre São Paulo e a China, pacto firmado com o presidente do Bank of China no Brasil, Zhang Guanghua. O documento foi assinado na sede mundial do próprio banco chinês, em Pequim, durante evento oficial. Com isso, a InvestSP e o Bank of China poderão identificar empresas com potencial para geração de negócios e investimentos tanto na China como em território paulista, criando um verdadeiro intercâmbio e fluxo de capitais.

“Ao longo da viagem tivemos outro grande anúncio nesta área: a criação de uma linha de crédito de US\$ 10 bilhões confirmado pelo Banco de Desenvolvimento da China (CDB). Valor que será dirigido para

projetos de infraestrutura no Brasil, especialmente em São Paulo.”

Avanços tecnológicos

Entre outras dezenas de acordos e negociações, no segmento de pesquisa e tecnologia, o governo paulista assinou um termo de cooperação técnica com a Innoway, in-

商业前哨站

InvestSP 主席威尔逊·梅洛 (Wilson Mello) 谈论首家圣保罗商业机构在上海中心设立海外办事处之事

最近在上海设立的 InvestSP- 圣保罗促进投资与竞争力商会已经获得令人惊讶的成绩。商会主席兼上海办事处负责人之一的威尔逊·梅洛表示, 该办公室已全面运营, 并依照中国法律发展成为会员制企业。“目前我们有 22 家成员企业, 并预计在短时间内达到 50 家。他们可以通过办事处的服务和展示的产品来增强业务, 也可以按需求定制服务。”

威尔逊·梅洛解释到, 这是圣保罗州政府首家在国外设立的同类机构。他说: “我们得到了中国政府的全力支持, 特别是上海市政府的支持, 为州政府免除了所有成本费用。”该办事处设有前台、两间会议室和一间设有工位的工作间, 面积达 125 平方米。

为了吸引向圣保罗州的投资, 以及创建企业和中国政府业务往来的基地, 州长若昂·多里亚 (João Doria) 和五位州级秘书 (农业与供应局、经济发展局、税务和计划局、都市交通局和国际关系局) 在 8 月初领导一企业代表团前往这个亚洲国家, 为富有成效的 InvestSP 办事处的成立揭幕, 同时做好充分准备与该国的各行业团体和金融机构举行会议。

cubadora da Prefeitura de Pequim, integrante do Vale do Silício chinês, localizada em Zhongguancun. O acordo prevê o intercâmbio de startups para treinamento e capacitação de gestores de incubadoras entre os dois países.

“A presença de representantes do Instituto Butantan na missão também

gerou ótimos resultados, principalmente na troca de informações e tecnologia para a produção de vacinas. Chegamos a assinar um importante acordo com a Bravovax, sediada na província de Hubei, para a colaboração no desenvolvimento de vacina pentavalente contra o rotavírus”, celebra Wilson Mello. ■

“我们在技术、教育、健康、农业综合业和卫生领域与中国多家大型企业签署了协议。值得强调的是, 这是圣保罗战略计划的一部分, 目的是促进该州的发展。”

计划

InvestSP 的主席在各领域跨国企业具有近 30 年的管理经验, 他透露, 本次由 37 家企业组成的史上最大商务及跨行业代表团的中国之行取得了令人振奋的成果。“我们在技术、教育、健康、农业综合业和卫生领域与中国多家大型企业签署了协议。值得强调的是, 这是圣保罗战略计划的一部分, 目的是促进该州的发展。”

选择中国和上海是经过深思熟虑的。上海是中国最大的城市, 也是数百家全球企业、银行和投资基金的金融中心, (我们) 旨在鼓励吸引优质外国资本。梅洛说: “在州的经济发展战略计划中, 我们发现扩大与中国的联系可能会对我们的私有化计划有利, 譬如说, 目前有 21 个 (私有化) 项目, 这还不算混合制和特许权企业。”

成果

通过紧凑的见面会、商务圆桌会议、技术访问和演讲等活动, 代表团获得了一系列成果, 其中包括威尔逊·梅洛强调的一项旨在促进圣保罗与中国之间投资和经济关系的合作协议的签署。协议是在一次官

方场合中, 与中国银行巴西分行行长张光华在中国银行北京全球总部签署的。协议签署后, InvestSP 和中国银行可以识别出在中国和圣保罗具有业务发展和投资潜力的公司, 从而实现真正意义上的资本交换和资金流动。

“在这次商旅中, 这领域还有一个重大信息, 即中国国家开发银行确认设立 100 亿美元的贷款业务, 用于巴西, 特别是圣保罗的基础设施项目。

技术进步

在数十项协议和谈判中, 在研究和技术领域, 圣保罗州政府与在北京市政府引导下的被誉为中关村创新型孵化器的中关村创业大街签署了技术合作协议。该协议将为两国的初创企业提供管理人培训和能力建设方面的交换和交流。

“布坦坦研究所的参与也使得本次活动取得了良好成果, 特别是在疫苗生产信息和技术交流方面。我们与湖北省武汉博沃生物科技有限公司就价轮状病毒疫苗的合作开发签署了一项重要协议。”梅洛说道。

KIDY DESEMBARCA NO MERCADO CHINÊS

PREMIADA MARCA BRASILEIRA CHEGA AO GIGANTE ASIÁTICO POR MEIO DE JOINT VENTURE COM A EMPRESA HIERSUN

Presente em mais de 42 países, a Kidy Calçados alcança agora a China, isso por meio de uma parceria firmada com o Grupo Hiersun, empresa que possui mais de 750 pontos de vendas no segmento de joias. De categoria premium, os produtos para o mercado chinês possuem design de personalidade, confeccionados em couro e pedrarias e aliados a alta tecnologia, característica que faz parte do DNA Kidy, para atender a parcela do público que busca por luxo made in Brazil.

Com aproximadamente 18 milhões de crianças chinesas nascendo por ano, o país representa um mercado promissor para a Kidy, que desembarca com 20 mil pares por mês produzidos nas sedes de Birigui e Três Lagoas no primeiro ano, ampliando para 40 mil pares ao mês no segundo ano e para 60 mil pares ao mês no terceiro.

奇迪 (Kidy) 踏入中国市场 巴西名誉品牌通过与恒信集团建立合资企业进驻亚洲大国

奇迪鞋业分布在全球 42 个国家，现通过与恒信集团（珠宝领域企业，拥有 750 多个销售点）的合作伙伴关系进入中国。奇迪凭借其高新技



Reconhecimento

A Kidy Calçados se diferencia no mercado com suas peças que aliam o que há de melhor para proporcionar saúde e conforto para os pés dos pequenos. A marca recebeu

术，为中国市场提供个性化的高端（皮制和镶石）产品，以迎合寻求“巴西制造”奢侈品的目标群体的需求。

中国每年有约 1800 万新生儿，对奇迪来说是一个富有前景的市场。第一年月进口中国鞋量为每月两万双，均生产于毕丽吉和三湖工厂，第二年每月

em 4 de junho deste ano, durante a 51ª Feira Internacional da Moda em Calçados e Acessórios (FRANCAL), o troféu Destaque e Garra de Ouro na categoria Melhor Indústria de Calçados Infantis. ■

扩大到四万双，第三年每月为 6 万双。

市场认可

奇迪童鞋以“健康”和“舒适”在市场上脱颖而出，并在今年 6 月 4 日举行的第 51 届国际鞋类及配饰时尚博览会（FRANCAL）上获得最佳童鞋鞋业金奖。



ETIQUETA CORPORATIVA

CONHECER OS COSTUMES LOCAIS FAZ A
DIFERENÇA NAS NEGOCIAÇÕES COM
PARCEIROS DA CHINA

star atento aos costumes locais é fundamental na hora de negociar com parceiros de outros países. E na China não é diferente. Respeito à hierarquia, confiança e alta cordialidade são algumas das características marcantes dos chineses. O advogado brasileiro José Ricardo dos Santos Luz Júnior, CEO do LIDE China, morou por cinco anos no país, quando concluiu MBA em Liderança Estratégica pela Universidade de Pequim. Conhecedor da cultura local, o executivo mostra como evitar alguma situação constrangedora durante as negociações e, acima de tudo, conseguir alcançar o objetivo final.

Pontualidade

Diferente dos brasileiros, que costumam não se importar com atrasos de alguns minutos, ser pontual é de extrema importância para os chineses. “É muito comum que o executivo chinês aguarde pelo convidado no hall do prédio da empresa. Imagina se ele tiver de esperar por vinte minutos?”, questiona Luz. Em casos de atraso, o ideal é ligar avisando.

Cumprimentos

Um simples aperto de mãos é a maneira usual de se cumprimentar um parceiro chinês. O primeiro nome de um nativo da China, na verdade, é seu sobrenome. Assim, deve-se chamá-lo sempre pelo sobrenome, antecedido do pronome de tratamento (nesse caso, senhor ou senhora). Também é um costume local trocar presentes em visitas ou reuniões de negócios. “Produtos brasileiros como CD’s de música

popular, café ou própolis são opções bastante apreciadas por eles”, diz o especialista.

Cartões de visitas

Os chineses têm um jeito bastante respeitoso de trocar cartões de visitas. Eles o entregam com as duas mãos, segurando-os pelas extremidades e com os dedos até à metade do papel, para que não haja contato físico com a outra pessoa. O nome fica sempre voltado para quem o está recebendo. Ao receber o cartão, deve-se pegá-lo também com as duas mãos. “Nesse momento, realizar uma breve inclinação com a cabeça demonstra consideração. Também é uma atitude cordial olhar o cartão e fazer algum comentário sobre o conteúdo, antes de guardá-lo”, afirma Luz. A geração mais jovem já abandonou o uso do papel e costuma apresentar um QR Code no celular.

Hierarquia

As relações de subordinação são presentes no dia a dia do mundo corporativo chinês. Durante uma reunião de negócios, o executivo com mais alto cargo hierárquico senta-se ao centro. Ao lado dele, ficam os demais profissionais da mesma companhia, por ordem de importância, como diretores e gerentes. Durante o encontro, somente os executivos de nível mais elevado das duas empresas falam. Caso os subordinados precisem realizar interferências, eles fazem comentários ao pé do ouvido com seu chefe direto. O convidado sempre se sentará na posição mais privilegiada da sala: o lado oposto da porta. “Assim ele tem a visão de quem entra e sai da sala”, diz.

Chineses gostam de negociar com quem sentem confiança. “Guanxi” é a palavra que se usa para a rede de relacionamentos entre pessoas com base nessa confiança

Refeições

Nas reuniões realizadas em restaurantes uma regra é bastante clara: quem convida paga a conta. Mas isso não deve ser feito na frente do convidado, para não constrangê-lo. “Uma opção é pedir licença para ir ao toalete, por exemplo, e pagar a conta nesse intervalo. Se a pessoa tiver um bom relacionamento com o restaurante, também pode combinar o pagamento para depois que o convidado for embora”. Os chineses recebem seus convidados com diversas opções de pratos para que eles fiquem à vontade em comer apenas o que gostam. Assim, ao chamar um parceiro para almoçar ou jantar, vale apostar na fartura. Na hora do brinde, o copo do convidado fica sempre um pouco mais acima, em sinal de respeito. Após encostar os copos, a bebida é tomada de uma só vez. Importante não falar “tim tim”, pois o termo não é bem visto. E assim como nas reuniões no escritório, aqui também vale a regra do local mais privilegiado à mesa, ou seja, o convidado senta na posição contrária à porta. Ao final do encontro, o anfitrião acompanha o convidado até a porta.

Paciência

Chineses gostam de negociar com quem sentem confiança. “Guanxi” é a palavra que se usa para a rede de relacionamentos entre pessoas com base nessa confiança. E, para estabelecer segurança, eles fazem perguntas pessoais a seu interlocutor, que muitas vezes não têm ligação com as negociações em andamento. Esse hábito é uma maneira importante para os chineses estabelecerem um bom relacionamento com o parceiro comercial. “Já tive reuniões na China que demoraram quase três horas, sendo que uma hora seria suficiente”, lembra o presidente do LIDE China. Portanto, paciência é palavra de ordem nas negociações, que, inclusive, em sua grande maioria, acontecem com a presença de um tradutor. “É difícil encontrar um executivo acima de 40 anos que fale inglês.” ■

中国标签

了解当地习俗对与中国合作伙伴的谈判至关重要

与其他国家的合作伙伴进行谈判时，了解当地习俗非常重要。这在中国也一样。尊重企业上下级等级制度及诚信是中国人的一些特点。LIDE 中国的首席执行官，巴西律师若泽·萨里卡多·路斯·朱尼奥在中国居住了 5 年，攻读北京大学的战略领导 MBA，期间了解了当地文化。在这里，他就如何在谈判中避免出现尴尬局面，尤其是如何实现最终目标提供一些意见参考。

准时

与通常不介意迟到几分钟的巴西人不一样，中国人非常准时。“一般来说，中国高管都会在公司大楼的大厅里等待客人。想象一下如果他要在那儿等二十分钟？”路斯说道。如果迟到不可避免，最好能电话通知。



问候

简单的握手是与中国伙伴打招呼的常用方式。中国人的姓名首位实际上是他的姓氏，因此，应始终以姓尊称，并在后面加上代名词“先生”或“女士”。在商务访问或会议上交换礼物也是当地的一种习俗。路斯说道：“巴西产品如流行音乐 CD、咖啡或蜂胶都很受欢迎。”

名片

中国人在交换名片时态度非常恭敬。他们会用手指拿着名片的两端中部边缘，双手递出，这样就不会与其他人发生身体接触。名片上

中国人喜欢和信任的人谈判。
“关系”是基于信任而建立起
的人与人之间的联系。



的姓名正面对着接收方。接收名片时，也应该使用双手。“这时，头稍微低一下表示思考，或者在收起名片前先看一下名片上的信息并稍作评论也是一种友好的态度。”路斯说。年轻一代已经不再使用纸质名片，他们通常用手机扫描二维码。

级别

上下级从属关系普遍存在于中国企业的。在一次商务会议中，最高级别的领导坐在中心位置，旁边是同公司的其他专业人员，按照职位的重要性，主管和经理依次列坐。在会议期间，只有有两家企业的高管发言。如果下属需要发话，他们会与直接上司低声耳语。宾客总是坐在房间中最好的位置：门的对面。“这样他就可以清楚地看到谁进出房间。”他（路斯）说。

商务餐文化

在饭店举行的会议中，有一个非常明确的规则：邀请方结账。但为了避免尴尬，结账不可以在客人面前进行。“可以请求离席，譬如去洗手间，并在这中途把帐单结了。如果邀请人和餐厅的关系比较好，也可以在客人离开后安排结账。”中国人喜欢点上各种各样的菜式款待客人，这样客人就可以只选吃他们喜欢的菜。所以，每次叫合作伙伴一起午餐或晚餐的时候，菜式和菜数必须要多。敬酒时，客人的酒杯总是高一点，以示敬意。碰杯后，要一饮而尽。重要的是不要说“tim tim”，这话在当地不受欢迎。就像在办公室会议一样，餐桌上最好的位置要留给客人，即门对面的位置。餐后，主人会陪同客人一直到门口送别。

耐心

中国人喜欢和信任的人谈判。“关系”是基于信任而建立起的人与人之间的联系。为了建立安全感，他们会向对方询问个人问题，这些问题通常与谈判内容没有关系。这种习惯是中国人与贸易伙伴建立良好关系的重要途径。LIDE 中国总裁回忆说：“我在中国已经试过开过近 3 小时的会议，但其实这些会议 1 个小时就可以结束。”因此，谈判时必须耐心。在大多数情况下，谈判会有翻译在场，“很难碰到 40 岁以上会说英语的高管。”

L I D E

ESPECIAL AVIAÇÃO EXECUTIVA

HORA DE DECOLAR

AUMENTO NA
IMPORTAÇÃO DE
AERONAVES E
LANÇAMENTOS
ANIMAM AVIAÇÃO
EXECUTIVA

起飞时刻

飞机进口量及新
飞机上市量的增
加活跃了高级飞
机市场



MOBILIDADE AÉREA

SERVIÇOS ESPECIALIZADOS
SUPREM A NECESSIDADE
DE EMPRESAS POR GESTÃO
DO TEMPO E RECURSOS

空中流动性

专业服务可满足
企业时间和资源
管理上的需求

PREPARADOS PARA DECOLAR

AUMENTO NA IMPORTAÇÃO DE
AERONAVES INDICA BOAS PERSPECTIVAS
ECONÔMICAS E MELHORA NO MERCADO
DE AVIAÇÃO EXECUTIVA

A Labace (Latin American Business Aviation Conference & Exhibition), maior feira de aviação executiva da América Latina, realizada entre os dias 13 e 15 de agosto em São Paulo, no Aeroporto de Congonhas, confirmou a expectativa de crescimento na importação de aeronaves destinadas à aviação executiva no Brasil. Uma das maiores importadoras do Brasil, a Cisa Trading registrou um movimento superior ao do evento do ano passado, resultado do interesse das empresas por aeronaves de médio porte.

“São aeronaves com valor entre US\$ 5 milhões e US\$ 10 milhões, cuja demanda visa atender às operações do dia a dia de empresas, que com a retomada da economia, estão abrindo filiais ou ampliando seus negócios em diferentes regiões do Brasil”, conta o diretor executivo de negócio da Cisa Trading, Felipe Viçeira. Para ele, a procura tem como objetivo renovar a frota ou promover um upgrade no equipamento.



A Labace 2019 reuniu os principais players da indústria da aviação mundial para a realização de negócios

FOTOS: DIVULGAÇÃO



O Kopter SH 09 apresenta volume de cabine comparável aos helicópteros bi turbinas médios para até 8 passageiros

Com a perspectiva de um cenário econômico mais estável, a previsão da Cisa Trading para este ano é superar o número de encomendas de aeronaves importadas em comparação com 2018, isso tanto em valor quanto em volume. “Estima-se que o setor de aviação executiva importou cerca de 50 aeronaves em 2018, e este número pode dobrar em 2019”, diz Videira.

Turbinada

Conhecida como uma feira de negócios, a Labace é realmente uma vitrine e um mapa do setor que atrai visitantes do Brasil todo e dos países vizinhos. Nesta edição, uma das novidades foi a chegada da suíça Kopter ao Brasil, com o helicóptero SH 09. O Praetor 600 – novo jato executivo da Embraer, também foi apresentado pela primeira vez na feira.

O Brasil é hoje o dono da segunda maior frota de aviação executiva do mundo e está entre as maiores frotas de helicópteros também. “A feira é cada vez mais um espaço de negócios, as pessoas vêm para ver de perto o modelo que querem comprar e efetivamente fecham negócios ou dão início a negociações que terminarão em venda em mais algumas semanas”, disse Flavio Pires, diretor geral da ABAG, organizadora do evento.

A Labace deste ano bateu a marca de mais de 12.700 visitantes, um aumento de 25% em relação ao ano anterior. O evento, que já é considerado o maior da América Latina, contou com 50 aeronaves expostas e mais de 140 marcas, incluindo os principais players da indústria da aviação mundial, como Dassault, Embraer, Gulfstream, Helibras, Leonardo, Líder Aviação e TAM Aviação Executiva. ■

Agronegócio em velocidade de cruzeiro

Outro evento que podemos considerar como um termômetro da aviação executiva no Brasil é a Feira Internacional de Tecnologia Agrícola (Agrishow), que aconteceu no primeiro semestre, em Ribeirão Preto, São Paulo.

A TAM Aviação Executiva, representante de vendas exclusiva no Brasil da Beechcraft, Cessna, Bell e FlightSafety, marcou presença no evento pela 13ª vez consecutiva. Considerado um

dos principais nichos da companhia, nos dois últimos anos, o agronegócio responde por um quarto das vendas totais da TAM AE e, aproximadamente, 40% das aeronaves a pistão e turbo-hélices comercializadas pela empresa.

“A relevância do setor para o mercado da aviação executiva aumenta a cada ano. Assim, a nossa participação no evento torna-se cada vez mais importante. É uma excelente oportuni-

dade para encontrarmos os empresários do agro e apresentar as máquinas mais apropriadas para as operações e capazes de alavancar ainda mais os seus negócios”, afirma Rafael Mugnaini, diretor comercial da TAM Aviação Executiva.

Os números confirmam a importância da aviação executiva para o agronegócio. Segundo o Registro Aeronáutico Brasileiro (RAB), em 2018, no Brasil, a frota

de aeronaves a pistão e turbo-hélices, muito utilizados pelo setor, somava 12.777 unidades.

Os helicópteros também já despontam como uma boa opção no setor, uma vez que possibilitam o voo pairado, tornando viável o mapeamento e o monitoramento de regiões amplas, além de poder pousar e decolar de praticamente qualquer local e sem a necessidade de enfrentar trânsito e aeroportos.

PARA VER UM LUGAR PELA PRIMEIRA VEZ.

COMEÇAR UM NEGÓCIO.

PARA A REUNIÃO COM OS SÓCIOS.

PARA A REUNIÃO DA FAMÍLIA.

PARA MATAR UMA SAUDADE.

PARA COMEMORAR UM NOVO CICLO.

REALIZAR UM SONHO.

FAZER O QUE É PRECISO.

E ENTÃO?

QUAL É SEU PRÓXIMO DESTINO?



*Há 60 anos oferecendo serviços com inovação e segurança.
Inspiração para proporcionar a sua melhor experiência de voar.*

AVIÕES E HELICÓPTEROS

*Fretamento | Gerenciamento | Manutenção
Compra e venda | Serviços Aeroportuários*

The logo for LIDER Aviação, featuring a stylized white wing or swoosh above the word "LIDER" in a bold, sans-serif font, with "Aviação" in a smaller, elegant script font to the right.

0800 970 2020 . ACESSE WWW.LIDERAUIACAO.COM.BR . 

准备起飞

飞机进口的增加表明经济前景良好，行政航空市场有所改善

今年 8 月在圣保罗康戈尼亚斯机场 (Congonhas airport) 举行的拉美商业航空会议 (Latin American Business Aviation Conference & Exhibition) 是拉美最大的商业航空博览会。作为巴西最大的进口商之一，中钢协贸易 (Cisa Trading) 的表现优于去年，这是由于该公司对中型飞机感兴趣。

“是飞机价值 \$ 500 万和 \$ 1000 万之间，其需求旨在迎合公司的日常运作，经济的恢复，现在在巴西子公司或扩大业务在不同的地区”，中钢协贸易的业务执行董事，菲利普·葡萄。对他来说，搜索的目的是更新机队或升级设备。

从更稳定的经济前景来看，中钢协预计今年的进口飞机订单数量将超过 2018 年，无论是在价值上还是数量上。葡萄说：“据估计，2018 年执行航空部门进口了大约 50 架飞机，到 2019 年这个数字可能会翻一番。”

超频

Labace 被称为商业博览会，它实际上是一个展示和行业地图，吸引着来自巴西和邻国的游客。在这个版本中，其中一个新奇之处是来自瑞士的 Kopter 乘坐 SH 09 直升机抵达巴西。巴西航空工业公司 (Embraer) 的新行政飞机 Praetor 600 也首次在展会上亮相。

今天，巴西拥有世界第二大商用飞机机队，也是最大的直升机机队之一。“展是越来越多的业务空间，人们看，想买的型号和有效地关闭交易，否则开始协商，我会在在几个星期” 弗拉维奥·皮雷说，巴西通用航空协会的干事 (ABAG) 的组织者。

今年的 Labace 接待了超过 12700 名游客，比前一年增长了 25%。这次活动被认为是拉丁美洲规模最大的活动，共有 50 架飞机和 140 多个品牌参展，其中包括全球航空业的主要参与者，如达索、巴西航空工业公司、湾流、Helibras、Leonardo、lider aviation 和 Tam aviation 高管。

农业综合企业 巡航速度

另一项可以被认为是巴西行政航空温度计的活动是第一学期在圣保罗里贝朗普雷图举行的国际农业技术博览会 (Agrishow)。

作为 Beechcraft、Cessna、Bell 和 FlightSafety 在巴西的独家销售代表，TAM aviation executive 连续第 13 次参加了此次活动。农业综合企业被认为是该公司的主要利基市场之一，在过去两年中，农业综合企业占 TAM AE 总销售额的四分之一，约占该公司销售的活塞和涡轮螺旋桨飞机的 40%。

“该行业对高管航空市场的相关性每年都在上升。因此，我们参与活动变得越来越重要。这是一个很好的机会来会见农业企业家，并为他们的业务提供最合适的机器，以进一步利用他们的业务。” 确认了哈法尔·慕格乃尼，Tam 航空公司。

这些数字证实了行政航空对农业综合企业的重要性。根据巴西航空登记处 (RAB) 的数据，2018 年，在巴西，该行业广泛使用的活塞和涡轮螺旋桨飞机总数为 12777 架。

直升机也已经成为该部门的一个很好的选择，因为它们使对飞行成为可能，使绘制地图和监测大面积成为可能，并能够从几乎任何地点降落和起飞，而不需要面对交通和机场。



King Air 250 - Modelos a pistão e turbo-hélices possuem características essenciais ao agro, como a capacidade de decolar e pousar em pistas curtas e não preparadas



O MELHOR PLANO DE VOO:
IMPORTAR SEM SE PREOCUPAR!



- Leasing nacional ou Internacional. Auxiliamos
você a escolher a melhor opção;

- Importação por Encomenda ou Conta e Ordem;

- Barter de Commodities agrícolas* pela sua
aeronave (a Timbro aceita o que você produz como
pagamento da operação).

*Açúcar, Algodão, Café e Grãos.

Entre em contato para
iniciarmos a decolagem
do seu sonho!

timbrotrading.com

(11) 4302-2100

SIMPLIFICAMOS O COMPLEXO!

 [timbrotrading](https://www.instagram.com/timbrotrading)

 [Timbro Trading](https://www.facebook.com/TimbroTrading)

DESEMPENHO NO RADAR

DESTAQUES DO MERCADO REVELAM QUE, ALÉM DE CONFORTO, AERONAVES DEVEM OFERECER ECONOMIA E CONECTIVIDADE



O Longitude define um novo padrão para a aviação executiva com seu incrível conforto de cabine

Parte dos resultados positivos obtidos este ano pelo setor de aviação executiva se deve ao desenvolvimento, comercialização e uso de aeronaves de alta tecnologia dedicadas a proporcionar mais segurança, autonomia e versatilidade. Selecionamos três modelos que traduzem essa tendência.

O primeiro exemplo é o novo jato executivo Praetor 600 da Embraer, agora com certificação tríplice, tendo recebido aprovação da Agência Europeia para a Segurança da Aviação (EASA) e da Federal Aviation Administration (FAA), além da Agência Nacional de Aviação Civil (ANAC),



FOTOS: DIVULGAÇÃO



se tornando o jato super médio mais disruptivo e mais avançado tecnologicamente a entrar em sua categoria.

O Praetor 600 permite voos sem escalas entre Londres e Nova York, sendo o único jato executivo de porte super médio com tecnologia Full Fly-by-Wire (substituição dos sistemas mecânicos pelos fios elétricos) e redução ativa de turbulência, o que oferece aos passageiros um voo mais suave e seguro.

O Embraer DNA Design da cabine inclui oito poltronas totalmente reclináveis que podem ser convertidas em quatro camas para descanso completo. A cabine inclui uma cozinha na entrada, lavabo privativo traseiro com toalete e uma área de bagagem dentro da cabine de passageiros.

O Gogo AVANCE L5 e a conectividade de alta capacidade e de alta velocidade para todos a bordo estão disponíveis por meio de banda Ka da Viasat, com velocidades de até 16Mbps e IPTV, outro recurso exclusivo entre os jatos executivos de médio porte. O Praetor 600 tem o preço de lista avaliado em US\$ 21 milhões.

Hora da entrega

A Cessna, subsidiária da Textron Aviation e representada com exclusividade no Brasil pela TAM Aviação Executiva, promoveu a certificação do Citation Longitude pelo Federal Aviation Administration (FAA) durante a



O revolucionário Praetor 600, da Embraer, proporciona uma experiência de voo única e ótimo desempenho em aeroportos restritivos

Labace 2019. Com isso, o modelo já pode ser entregue a seus clientes.

Considerada a melhor versão do Citation, o Longitude define um novo padrão para a aviação executiva com seu incrível conforto de cabine, baixos custos operacionais, longos intervalos de manutenção, além da combinação de velocidade e alcance.

Com capacidade para até 12 passageiros, incluindo um jump seat para tripulação extra (opcional), o Citation Longitude apresenta uma cabine ampla (7,67 metros de comprimento e 1,83 metro de altura), com piso totalmente plano e uma configuração double-club padrão, que oferece o maior espaço para as pernas na sua categoria. O jato possui assentos que se transformam em cama, e compartimento de bagagem totalmente acessível por dentro da cabine, oferecendo o máximo em conforto.

A avançada tecnologia de cabine permite que os passageiros comandem todo o ambiente e entretenimento a

partir de qualquer dispositivo móvel, enquanto o sistema de internet oferece maior produtividade em voo. Seu valor (sem impostos e taxa) é de aproximadamente US\$ 27 milhões.

Personalidade

Já o Grand Caravan EX é uma aeronave que conseguiu surpreender mais uma vez, principalmente seus adeptos do mercado agro, e tem como novidade o painel Garmin G1000 NXi, com sua segunda fase implementada este ano. O processador ficou mais rápido, com telas com mais contraste e melhor resolução da visão sintética (quando presente). Agora as aproximações visuais são auxiliadas pelo próprio painel, inclusive com um “glideslope artificial” em aeroportos selecionados, há compatibilidade com cartas do DECEA, como as WAC, de rotas (inferiores e superiores) e de corredores visuais, que podem ser sobrepostas ao mapa e estão presentes como itens de série na aeronave.

Como se não fosse suficiente tantas novidades, a versão 2019 também incorpora, como padrão, uma caixa de áudio dupla, com áudio 3D e bluetooth, facilitando a operação com tripulação dupla, além de diversos opcionais, como o ESP (Electronic Stability and Protection) que impede manobras inadvertidas, protege contra overspeed, underspeed e outras funcionalidades de segurança, o sistema Iridium (GSR56) para informações meteorológicas, voz e dados por satélite, que no Brasil é possível obter METAR, TAF, informações de descargas elétricas e vento por altitude, além de permitir normalmente o envio de SMS e chamadas. O valor FOB da aeronave é de US\$ 2.6 milhões. ■

雷达性能

市场亮点表明,除了舒适性,飞机还必须提供经济性和连通性

公务航空业今年取得的积极成果部分归功于高科技飞机的开发,商业化和使用,但它致力于在使用中提供更多的安全性,自治性和多功能性。我们选择了三种反映这种趋势的模型。

第一个例子是巴西航空工业公司的新型 Praetor 600 公务机,该机现

已获得三重认证,并获得了欧洲航空安全局(EASA),联邦航空管理局(FAA)和国家民航局(ANAC)的批准。),成为同类产品中最具破坏性和技术最先进的超级中型喷气机。

Praetor 600 允许在伦敦和纽约之间不间断飞行,是唯一一款采用全航线飞行技术(用电缆代替机械系统)和主动减少湍流的超中型执行飞机,为乘客提供更平稳、更安全的飞行。巴西航空工业公司的驾驶室 DNA 设计包括 8 个完全倾斜的扶手椅,可以转换成 4 张完全休息的床。客舱包括入口的厨房、带卫生间的私人后水槽和客舱内的行李区。

Gogo AVANCE L5 和船上所有人的高容量和高速连接都可以通过 Viasat 的 Ka 波段获得,速度可达 16Mbps, IPTV 是中型高管喷气机的另一个独特功能。Praetor 600 的标价为 2100 万美元。

交货时间

德事隆航空公司 (Textron Aviation) 的子公司塞斯纳航空公司 (Cessna) 在巴西独家代理 TAM Aviation executive, 在 2019 年 Labace 期间,该公司推动了联邦航空管理局 (FAA) 对引文经度的认证。有了这个,模型现在可以交付给您的客户。

经度被认为是引文的最佳版本,它以其令人难以置信的机舱舒适性、较低的运营成本、较长的维护间隔以及速度和射程的结合,为商务航空定义了一个新的标准。

引文经度可容纳 12 名乘客,包括一个额外的跳伞座位(可选),它有一个宽敞的驾驶室(7.67 米长,1.83 米高),完全平坦的地板和标准的双俱乐部配置,提供了最大的腿部空间在其类别。这架飞机有可转换成床的座位和机舱内完全可进入的行李舱,提供最大限度的舒适。

先进的机舱技术使乘客能够从任何移动设备上控制整个环境和娱乐,而互联网系统则提高了飞行效率。它的价值(不含税)约为 2 700 万美元。

个性

另一方面,Grand Caravan EX 是一架再次让人惊讶的飞机,尤其是它在农业市场的支持者,它的新特点是今年实施的第二阶段 Garmin G1000 NXi 面板。处理器变得更快,屏幕对比度更高,合成视觉分辨率更好(如果有的话)。现在的视觉方法是受到自己的面板,包括一个“人造 glideslope”选择在机场,有牌都 DECEA 的 WAC 的兼容性,低和高的路线()和视觉的走廊,可以叠加到地图和礼品项目系列的飞机。

好像没有足够多的新标准也与 2019 年版的,一盒双音频,音频和 3d 和蓝牙,便于操作人员双,除了各种可选,ESP(电子稳定和保护)无意阻止动作防止速度过快或者速度过慢和其他安全功能,铱星系统(GSR56)卫星气象信息,语音和数据,和巴西可能获得的,TAF,关于电击和海拔风的信息,除了通常允许发送短信和电话。这架飞机的离岸价是 260 万美元。



O painel do novo Grand Caravan EX conta com tecnologia que permite visualizar mais informações sobre os tráfegos nas telas

PARA AQUELES QUE ENXERGAM LONGE. E VIAJAM MAIS LONGE AINDA.



Comemorando 10 anos de suporte ao mercado brasileiro.
Orgulhoso de ser o único fabricante estrangeiro de jatos
executivos com um centro de serviços próprio no Brasil.
WWW.DAS-SOD.COM

De São Paulo a Moscou, do Rio de Janeiro a Los Angeles, o jato executivo certo pode fazer a diferença entre conquistas impressionantes e oportunidades perdidas. A escolha ideal é o Falcon 8X, altamente flexível e de alcance ultralongo. Com sua capacidade de acessar aeroportos que outros não conseguem, sua eficiência superior e a combinação exclusiva de conforto, silêncio de cabine e conectividade de alta velocidade, o 8X está muito além de um transporte. É a sua plataforma para o sucesso. **Falcon 8X. Voe longe. Alcance mais. Com mais conforto.**

Falcon 8X

WWW.DASSAULTFALCON.COM | RODRIGO PESOA: +55 11 3521 7201 | RODRIGO.PESOA@FALCONJET.COM

 **DASSAULT
AVIATION**



SEM FRONTEIRAS

INTERCONEXÃO GLOBAL POTENCIALIZA A AVIAÇÃO CORPORATIVA E GERA INÚMEROS SERVIÇOS PARA EXECUTIVOS E EMPRESAS

Realizado em setembro, em São Paulo, o Connected Smart Mobility, a revolução da mobilidade urbana - que ocorreu paralelo ao Connected Smart Cities - debateu soluções para um mundo cada vez mais integrado economicamente. “Tivemos uma abordagem ampla e efetiva com o objetivo de apresentar os melhores caminhos para o Brasil quando se trata da mobilidade aérea urbana, no sentido de acompanhar as tendências mundiais e discussões de políticas para esse setor”, conta Paula Faria, sócia-diretora da Sator, idealizadora do evento. Segundo a executiva, o momento é de pensar como será possível ampliar a conexão da aviação executiva com a mobilidade urbana.

Como líder global em serviços deste tipo, a Voom foi a primeira plataforma a oferecer voos de helicópteros online (pelo site ou iOS App) por meio de um processo de reserva sob demanda fácil e rápido. Agora, a empresa dá mais um passo em direção ao futuro e anuncia o lançamento da Voom for Business, uma nova plataforma desenvolvida para facilitar o processo de reserva de voos para executivos que precisam se movimentar nos centros urbanos com mais eficiência. Assim, as empresas podem reservar e gerenciar múltiplos voos de maneira prática.

“A visão da Voom é de melhorar a vida das pessoas. Criamos viagens aéreas urbanas simples e acessíveis nas cidades mais congestionadas



Clément Monnet, CEO da Voom

do mundo. Ao analisar a crescente demanda por nossos serviços de uma ampla variedade de empresas, decidimos desenvolver uma solução especializada que ajuda os executivos a aproveitar o próprio tempo”, disse Clément Monnet, CEO da Voom.

Sustentabilidade

O serviço de gerenciamento profissionalizado de aeronaves também vem chamando atenção dos empresários que buscam por eficiência na aplicação de recursos. Este tipo de operação inclui, por exemplo, o recrutamento e a gestão da tripulação, programação de treinamento em simulador, planejamento anual das manutenções, incluindo importação de peças com tempo hábil para evitar longas paradas da aeronave, além da avaliação da depreciação para fins contábeis.

“O ideal é quando o gerenciamento é contratado juntamente com a compra da aeronave, para que tudo, desde o início, seja feito da melhor forma possível”, explica

André Bernstein, diretor da Solojet Aviação, empresa que oferece esse tipo serviço customizado. Seguindo o conceito de one-stop-shop, Bernstein explica que a Solojet também atua na manutenção de aeronaves, concierge, plano de voo, serviço de meteorologia e todo apoio em solo.

Bons negócios

A esperada melhora da economia deverá impulsionar a renovação da frota e compra de aeronaves usadas, principalmente helicópteros. A Prime You - primeira empresa no Brasil no segmento de propriedade compartilhada de bens de luxo como aviões, helicópteros, iates e carros esportivos -, quintuplicou o número de ofertas de aviões e heli-



A Prime You quintuplicou o número de ofertas de aviões e helicópteros usados após ter lançado a sua divisão You Buy

Viagens de última hora

Além da possibilidade de contratação de um voo privado, empresas de táxi-aéreo, como é o caso da Líder Aviação, ofertam voos com preços mais atrativos. Chamado de empty leg (na tradução, perna vazia), o serviço oferece aos usuários um desconto de até 60% no preço do fretamento.

A oportunidade acontece quando uma aeronave de uma empresa de táxi-aéreo precisa fazer um traslado

entre duas cidades, por exemplo, de São Paulo para o Rio de Janeiro, sem passageiros. Esse voo específico, com dia e faixa de horário já estabelecidos, poderá ser ofertado ao usuário com melhor preço.

O sistema têm despertado a atenção de executivos que, muitas vezes, precisam realizar uma viagem de última hora e encontram na empty leg a melhor opção para otimizar o tempo. “Essa é mais uma forma de o usuário aproveitar todos os benefícios da aviação executiva e se dedicar mais ao seu negócio e, até mesmo, ao lazer. Isso significa menos tempo de deslocamento e mais tempo focado no que realmente importa”, comenta Bruna Assumpção Strambi, diretora superintendente de Manutenção, Fretamento e Gerenciamento de Aeronaves da Líder Aviação.



cópteros, no prazo de menos de seis meses após ter lançado a sua divisão You Buy, de comercialização de aeronaves usadas.

“Acreditamos na retomada do crescimento econômico brasileiro e, pensando nisso, optamos por ampliar nossa atuação no mercado de bens de luxo, com a comercialização de aviões e helicópteros. Nossa estratégia deu certo e hoje já temos 15 ativos à venda, entre monomotores, turboélices, jatos executivos e helicópteros, número cinco vezes mais que no início do ano. Ao todo, já vendemos quatro aeronaves e estamos concluindo a venda de mais uma”, conta Marcus Matta, presidente da Prime You. ■

无界

全球互联促进了企业航空，为高管和企业提供了无数的服务

今年9月在圣保罗举行的“互联智能交通”(Connected Smart Mobility)是一场与“互联智能城市”(Connected Smart Cities)平行的城市交通革命。“我们采取了一种广泛而有效的方法，目的是在城市空中交通方面为巴西提出最佳途径，以跟上世界趋势和该部门的政策讨论，”Sator的合伙人兼董事、该活动的发起者葆拉法里亚(Paula Faria)说。宝拉说，现在是时候考虑如何扩大商务航空和城市交通之间的联系了。

作为这类服务的全球领导者，Voom是第一个提供在线直升机航班(通过网站或iOS应用程序)的平台，通过简单快捷的按需预订流程。现在，该公司又向前迈进了一步，宣布推出Voom for Business，这是一个新平台，旨在为需要更有效地在城市中心旅行的高管简化航班预订流程。因此，公司可以以一种实际的方式预订和管理多个航班。

“Voom的愿景是改善人们的生活。我们在世界上最拥挤的城市创造了简单易行的城市航空旅行。Voom首席执行官克莱蒙特·莫内(cle-

ment Monnet)表示：“通过分析各种各样的公司对我们服务日益增长的需求，我们决定开发一种专业的解决方案，帮助高管们充分利用自己的时间。”

可持续发展

专业的飞机管理服务也引起了寻求资源效率的企业家的注意。这种类型的操作包括，例如，机组人员的招聘和管理，模拟器培训的编程，年度维护计划，包括及时进口部件以避免飞机长时间停机，以及为会计目的进行折旧评估。

Solojet aviation的主管安德烈·伯恩斯坦(Andre Bernstein)解释称：“最理想的情况是，在购买飞机的同时，还需要进行管理，以便从一开始就尽可能做到最好。”Solojet aviation是一家提供这种定制服务的公司。根据一站式商店的概念，伯恩斯坦解释说，Solojet还负责飞机维修、礼宾、飞行计划、气象服务和所有地面支持。

好生意

预期的经济改善应会促进机队的更新和购买二手飞机，主要是直升机。第公司的’你在巴西货物的所有权部分共享飞机、直升飞机、游艇和豪华跑车，五倍的数量飞机和直

最后一刻决定的差旅

空中出租车公司如飞行领导公司(Líder Aviação)除了提供私人飞机租赁服务外，还提供更具价格吸引力的专机飞行服务。这项服务被称为“空腿”，可为用户提供高达租赁价格60%的折扣。

当空中出租车公司的飞机需要在两个城市之间进行来回时，机会就来了，例如，某趟已确定日期和时间的从圣保罗到里约热内卢段没有乘客的飞行段，可以给用户提供最优惠的价格。

这样的模式引起了(一些)企业高管的注意，他们经常需要在最后一刻决定出行，发现“空腿”是优化时间的最佳选择。“这是用户享受专机服务的全部好处，并可以更加专注于商务甚至休闲活动的另一种方式。这意味着旅途时间的缩短，且有更多的时间专注于重要的事情上，”飞行领导公司维修租赁和管理部总监布鲁娜·阿顺桑·斯坦比说道。



A Solojet Aviação oferece também serviços de revitalização de interiores, hangaragem e compra e venda de aeronaves

升机，在不到6个月后发布的你买飞机，营销部门使用。

“我们相信巴西经济将恢复增长，考虑到这一点，我们选择通过销售飞机和直升机来扩大我们在奢侈品市场的业务。我们的战略奏效了，今天我们有15项资产出售，包括单引擎、涡轮螺旋桨、高管喷气机和直升机，数量是年初的5倍。总的来说，我们已经售出了四架飞机，我们正在完成另一架飞机的销售。

**VOOS
EXCLUSIVOS
PARA**

OTIMIZAR O SEU TEMPO!

A Icon Aviation conta com a maior e mais moderna frota de aeronaves da América Latina, além de profissionais qualificados prontos para proporcionar uma experiência segura e confortável.

Phenom 300



Interior da
aeronave

Sala VIP
Hangar Icon 1
Congonhas



**NOSSOS
SERVIÇOS:**

- FRETAMENTO
- GERENCIAMENTO
- HANGARAGEM
- ATENDIMENTO AEROPORTUÁRIO
- VENDA, AQUISIÇÃO E
COMPARTILHAMENTO DE AERONAVES

**NÓS CUIDAMOS
DO MAIS IMPORTANTE.**

RESERVAS:

+55 11 **5070.6005**

+55 11 **98484.0055**

fretamento@iconaviation.com.br



SIGA NO INSTAGRAM:
[@iconaviation](https://www.instagram.com/iconaviation)

ICON
AVIATION

www.iconaviation.com.br

A CHINA DOS CONTRASTES E PARALELOS HISTÓRICOS



Arquitetura marca
estilo da cidade
de Shenzhen

GUJUNPENG / ZSRF

COMO ESSE PAÍS IMENSO CONSEGUIU ALIAR COSTUMES ANCESTRAIS COM SUA PAIXÃO PELA INOVAÇÃO TECNOLÓGICA DE MÃOS DADAS COM O MUNDO CONTEMPORÂNEO

Há séculos, a China educou sua elite com os textos de Confúcio, um pensador voltado para a vida saudável e equilibrada. O estudioso considerava que as regras eram positivas para o desenvolvimento do ser humano e, nesse ínterim, orientava seus alunos a valorizarem prioritariamente as leis.

Posteriormente, seus discípulos, que receberam os ensinamentos do mestre por meio da oralidade, escreveram as lições de Confúcio e essas compilações serviram para as bases da educação chinesa.

Hoje, é indiscutível a presença da filosofia do pensador em uma sociedade voltada ao planejamento. No entanto, nunca houve conflito entre modernidade e suas tradições. O progresso tecnológico e a devoção ao passado criaram apenas um surpreendente contraste entre mundos, pois como universos paralelos, eles sempre se fizeram presente na vida dos chineses. Ao passo em que nunca deixaram de lado suas bases culturais e estrutura social fortemente alicerçadas.

Descobertas

Essa firmeza e unicidade em seus propósitos faria a China dar passos maiores em séculos recentes, tornando o país pequeno para seu tamanho potencial. A China precisava ganhar o mundo. Ao longo do século 19, o país se deu conta de que possuía

Hoje, é indiscutível a presença da filosofia do pensador em uma sociedade voltada ao planejamento. No entanto, nunca houve conflito entre modernidade e suas tradições

pontos de comércio inexplorados e iniciou um movimento para que ocorresse a ampliação dos seus portos a fim de exportar diversos produtos para outras partes do planeta.

Assim, os chineses identificaram que havia uma parte do seu território que se encaixava perfeitamente no que precisavam para alavancar seu comércio de exportação, Gangdong, abrindo então os portos de Shenzhen. Na época, em 1979 um vilarejo de 2 mil pessoas, que hoje é um dos locais mais pulsantes economicamente do mundo, contando com cerca de 5 milhões de habitantes. Ali nascia um pouco da China global que conhecemos.



Templo em
Beijing: tradição
e modernidade
em harmonia

HXDYL / 123RF

Foi a partir desse modelo que o país iniciou, em meados de 1990, um movimento de estudo de mercado e se permitiu conhecer o comércio de mesmo estilo desenvolvido pelo Paraguai, país que chegou a ser uma das maiores zonas francas do mundo.

Com o tempo e a experiência adquirida em decorrência do crescimento inicial e dos exemplos econômicos estudados, a indústria chinesa viu que havia potencial para uma plena evolução em diversos segmentos dos quais poderia utilizar o mesmo estilo de produção. Com apressamento por seu passado e costumes, a China seguiu novamente os ensinamentos de Confúcio e com paciência, organização e disciplina investiu em pesquisa e profissionais dos mais deferentes segmentos da economia.

China moderna

Agora, a China atravessa o século 21 na velocidade dos seus famosos trens-bala. Uma potência que chegou antes de todos no futuro. Seus prédios parecem mergulhados no céu, máquinas de construção do tamanho de seu desejo pelo novo ampliam horizontes e cidades inteligentes conectam a população. Porém, como faz parte da gênese de todo sucesso chinês, a tradição não perde espaço diante da modernidade do mundo globalizado.

Os contrastes entre o passado e o presente, a filosofia ancestral e o empreendedorismo tecnológico, apenas atestam que o gigante asiático soube assimilar o mundo contemporâneo e a busca por caminhos a serem percorridos em conjunto. É desta forma que China e Brasil estabelecem acordos comerciais que possibilitam resultados significativos para a economia e para o crescimento de ambos os países. ■

历史对比与平行的中国

这个无边无界的国家是如何将古老的习俗与对技术创新的热情与当代世界携手并进的

好多世纪以来，中国一直用孔子的著作来教育精英，孔子是一位致力于健康和平衡生活的思想家。这位学者认为这些规则对人类的发展是积极的，同时，他指导学生优先重视法律。

后来，他的弟子们通过口头接受了孔子的教导，写了孔子的课程，这些汇编为中国的教育奠定了基础。

今天，哲学的思想家在一个以规划为导向的社会中是无可争辩的。然而，现代性和他们的传统之间从来没有冲突。技术进步和对过去的奉献在世界之间创造了一种惊人的对比，因为它们作为平行的宇宙，一直存在于中国人的生活中。然而，他们从未放弃他们根深蒂固的文化基础和社会结构。

新发现

这种坚定和统一的目标将使中国在最近几个世纪取得更大的进步，使这个国家小到其潜在的规模。中国需要赢得世界。在整个 19 世纪，这个国家意识到它有未开发的贸易点，并开始扩大其港口，以便向世界其他地区出口各种产品。

因此，中国人确定，他们的部分领土完全符合他们利用出口贸易（港东）的需要，从而开放了深圳的港口。当时是 1979 年，一个有 2000 人的村庄，现在是世界上经济最活跃的地方之一，大约有 500 万居民。这就是我们所知道的全球中国的一部分。

正是在这种模式的基础上，该国在 1990 年代中期发起了一项市场研

今天，哲学的思想家在一个以规划为导向的社会中是无可争辩的。然而，现代性和他们的传统之间从来没有冲突。

究运动，并使自己能够了解巴拉圭发展的类似贸易，巴拉圭已成为世界上最大的自由贸易区之一。

随着时间的推移，从最初的增长和研究的经济例子中获得的经验表明，中国工业在几个可以使用相同生产方式的部门中有充分发展的潜力。中国以其过去和习俗的匆忙，再次遵循孔子的教导，并以耐心、组织和纪律，投资于研究和专业人员经济最不同的部分。

现代中国

现在，中国正以其著名的子弹头列高铁车的速度进入 21 世纪，这种力量在未来的任何时候都是第一位的。他们的建筑似乎沉浸在天空中，他们对新事物的渴望所带来的建筑机器的规模扩大了视野，智能城市连接了人们。然而，作为每一个中国成功的起源的一部分，传统并没有在全球化世界的现代性面前失去空间。

过去和现在、古老的哲学和技术企业家精神之间的对比只是证明，这个亚洲巨人能够吸收当代世界，并寻求共同前进的道路。通过这种方式，中国和巴西建立了贸易协定，为两国的经济和增长带来了显著的成果。

PARA TODOS OS MOMENTOS

VIVAPOP DESENVOLVE PRODUTOS COM BASE NA IDEIA DE OFERECER ALGO INOVADOR E MODERNO PARA DIFERENTES OCASIÕES



Pipoca é uma paixão nacional e o desafio da empresa VivaPop foi criar produtos que atendam exatamente às expectativas do consumidor atual, ou seja, alimentos saudáveis e de alta qualidade aliados à praticidade e bem-estar.

Utilizando equipamentos automáticos e de última geração, a VivaPop fabrica seus produtos em uma unidade industrial construída especialmente para o preparo de alimentos desse tipo.

Novidades

Igual à feita em casa, a Pipoca Pronta de Cinema vem pronta para o consumo. Preparado com ingredientes da melhor qualidade e utilizando pro-

cesso de fabricação inédito no Brasil da mais alta tecnologia, o produto se destaca por ser saudável, crocante e delicioso!

A Pipoca que você saboreia já estourada na exclusiva embalagem da VivaPop também pode ser preparada em casa. O Milho de Pipoca Especial não Transgênico está disponível nas embalagens PET 600 g, sacos de 500 g ou na lata especial de 400 g. Confira também as opções de milho em embalagens de 5 kg e 25 kg, utilizados nas melhores salas de cinema do Brasil. ■

适合于任何时刻

活力爆米花 (VivaPop) 的理念是为不同场合提供创新和现代的产品

爆米花是一种深受巴西国民喜爱的食品。活力爆米花所面临的挑战是创造出完全满足当今消费者期望的产品，即健康、优质、实用和能带来幸福感的食品。

为了专门生产和提供此类产品，活力爆米花的工厂使用最先进的自动化设备。

新品

就像在家里自制的爆米花一样，电影爆米花 (Pipoca Pronta de Cinema) 也是即食产品。该产品采用最优质的原料以及巴西最新的技术和制造工艺，以健康、酥脆和美味著称！

您已经品尝过的活力爆米花包装里的即食爆米花，其实在家里也可以准备。用于制作非转基因爆米花的玉米有 600 克汽水瓶装、500 克袋装或 400 克铝罐装。另外还有 5 公斤和 25 公斤装，这些玉米包装在巴西的优秀电影院很受欢迎。

VivaPop no seu evento!

VivaPop já está presente nos camarotes do Allianz Parque, em São Paulo e pode fazer parte de qualquer evento, seja de pequeno, médio ou grande porte.

Encaminhe um e-mail para vendas@vivapop.com.br e peça um orçamento. Receba seus convidados com a melhor pipoca do mercado.

在你的活动上 选用活力爆米花吧!

活力爆米花已经在圣保罗安联体育场的观赛室中供应，并适用于任何大中小型活动。价格信息请发送电子邮件至 sales@vivapop.com.br 咨询。用市场上最好的爆米花来接待您的客人吧！

TURBILHÃO DE SABORES E TEXTURAS

MISTURA DE INFLUÊNCIAS E DE INGREDIENTES, A ALTA GASTRONOMIA CHINESA SURPREENDE COM RECEITAS MILENARES E RESTAURANTES CONTEMPORÂNEOS ESTRELADOS

Impossível pensar na gastronomia chinesa e não associá-la a pratos exóticos. Mas a culinária da China vai além, com uma rica variedade de temperos, aromas e texturas. Beijing, a capital do país comandado por Xi Jinping, sofreu influências mulçumana e manchu. E um dos resultados dessa mistura é o famoso Bei Jing Kao Ya, Pato Assado servido fatiado, um dos símbolos da cidade.

O restaurante Da Dong Roast Duck, de culinária chinesa contemporânea, fica no coração de Beijing, perto de Sanlitun, famosa por sua vida noturna e restaurantes da moda, e do estádio de futebol Gongti. Lá, além do Pato Assado, vale experimentar o Camarão Gongbao e o Foie Gras de Cereja. O ambiente do Da Dong completa a imersão na cultura chinesa, com teto recortado revelando sua estru-

tura interna, frases em mandarim nas paredes e luzes em tons de azul que impactam os visitantes desde a entrada.

Mas a experiência perfeita pode ir além dos sabores locais. É em Shanghai que está um dos mais aclamados restaurantes da China: o Ultraviolet, do francês Paul Pairet, pupilo do badalado chef Alain Ducasse. Três estrelas no Guia Michelin, o estabelecimento explora a visão, a audição e o olfato de seus convidados, dentro

da gastronomia chinesa, para tirar o melhor proveito dos ingredientes.

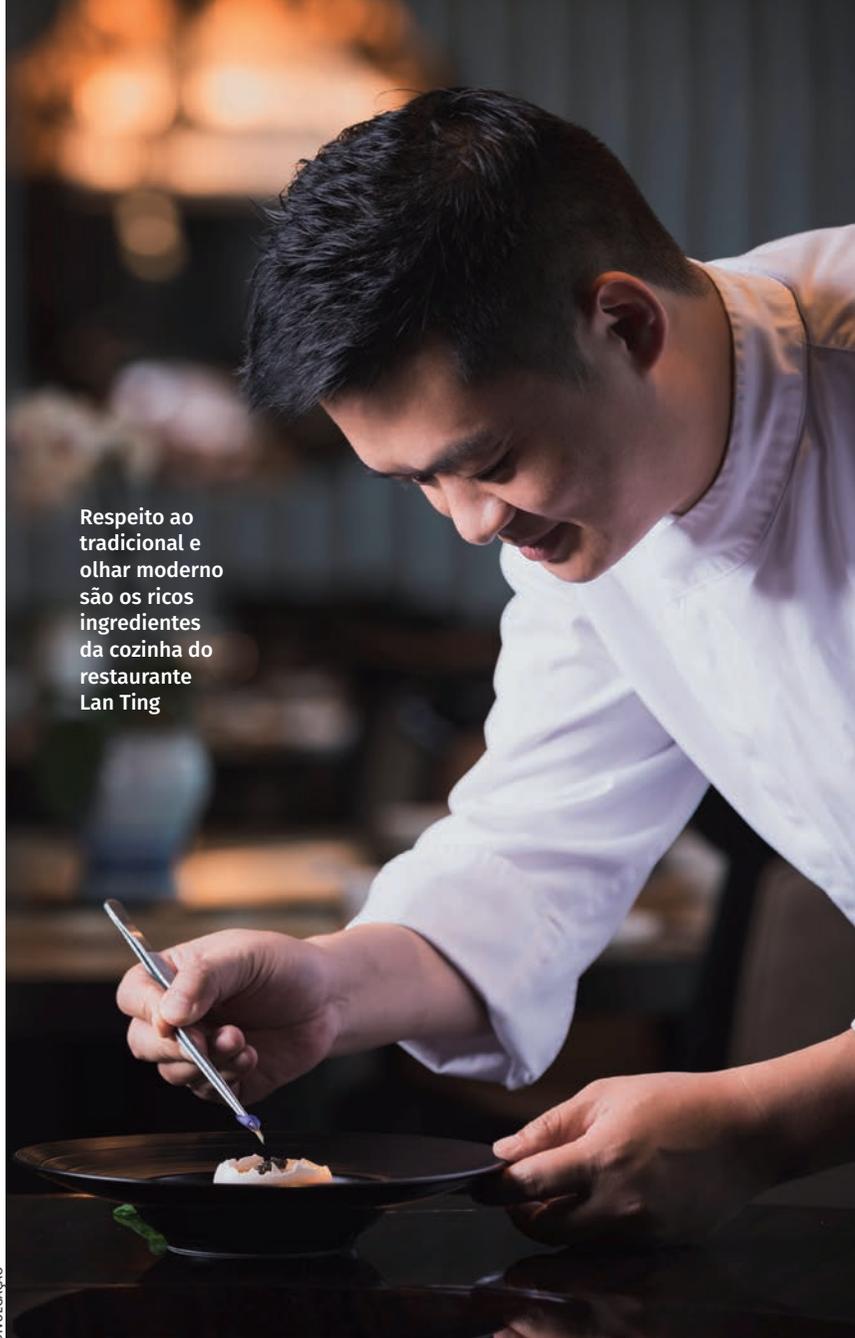
Em um salão sem janelas ou portas, com paredes brancas revestidas somente de projeção de luzes e com faixas de LED no chão, existem apenas dez lugares. Assim, a concentração dos clientes se volta totalmente para a sequência de pratos assinados por Pairet, apresentados à altura do talentoso chef.

A 180 km de Shanghai, em Hangzhou, outra sofisticada opção é o

Impossível pensar na gastronomia chinesa e não associá-la a pratos exóticos. Mas a culinária da China vai além, com uma rica variedade de temperos, aromas e texturas

Respeito ao tradicional e olhar moderno são os ricos ingredientes da cozinha do restaurante Lan Ting

DIVULGAÇÃO



O famoso xiaolongbao garantiu ao Din Tai Fung uma estrela Michelin e verdadeiros fãs por todo o mundo



NATAPAHAT PORNIPATRAWIWAT / 123RF

restaurante Lan Ting, no luxuoso hotel Azure Qiantang. Pratos típicos das províncias de Jiangsu e Zhejiang são inspirados nas “cinco águas” que cercam a cidade: seus córregos, o Lago Oeste, o rio Qiantang, o Grand Canal e o Mar da China. Destaque para o Caranguejo no Vapor ao Vinho Amarelo, a Carne de Porco Assada com Ovos de Pombo e o Foie Gras com Bolinhos de Cebolinha. Paredes de vidro com vista para o imponente rio Qiantang formam uma obra de arte viva.

Na província de Guangdong, no sul do país, o forte são as receitas refogadas e fritas. Carnes exóticas, entre elas as de serpente e guaxinim, costumam compor o menu dos restaurantes. Já no oeste do país, a culinária da região de Sichuan é dominada por gengibre, alho e pimenta, resultando em pratos picantes como o Frango Xadrez e Macarrão de Chilli, as opções mais típicas.

Para uma experiência completa na gastronomia chinesa, vale a pena conhecer o Din Tai Fung,

com dezenas de unidades espalhadas pela China. Fundado em 1958 em Taiwan, ele é focado na cozinha dim sum, baseada em alimentos feitos no vapor. Impossível sair de lá sem provar o Xiaolongbao, tradicional pãozinho com diversas opções de recheios.

Em 2010, a unidade de Hong Kong recebeu uma estrela Michelin, a primeira de um restaurante fundado em Taiwan. A fama dos seus bolinhos ganharam o mundo e o Din Tai Fung abriu filiais nos Estados Unidos, Japão, Coreia do Sul, Austrália, Indonésia, Malásia, Cingapura e Tailândia. Seu menu conquistou, inclusive, paladares exigentes no Brasil. Ele é uma das opções preferidas da chef Morena Leite, dos restaurantes Capim Santo e Santinho, quando vai à China. ■

味道和口感的群舞

中国的高端美食汇合了各种流派和食材，以其千年流传下来的食谱和星级的现代餐馆为您带来惊喜。

提到中国美食，很难不把它和各种奇异菜式联系在一起。但是中国菜远远不止这些，它包含了各式各样的香料、香味和口感。中国以习近平主席为国家元首，其首都北京深受穆斯林和满族的影响。这种混合影响的结果之一就是著名的北京烤鸭，也是该城市的标志之一。

主营现代中式菜肴的大董烧鸭店位于北京市中心，靠近以时尚夜生活和餐馆闻名的三里屯和工人体育场。在那里，除了烤鸭，宫爆虾仁和樱桃鹅肝也值得品尝。大董的环境完整地融合了中国文化，用锯齿状的天花板展现内部结构，加上墙上的中文以及蓝色的灯光，从踏入店门的那一刻起，就给客人带来视觉上冲击和影响。

然而，完美的体验不仅限于本地风味。在上海，最负盛名的餐馆之一，由时尚厨师 Alain Ducasse 的学生，法国名厨 Paul Pairet 创办的米其林三星餐馆，上海紫外线餐厅，就旨在充分利用当地食材和融合中国美食的同时，给食客在视觉、听觉和感官上以最大的享受。

提到中国美食，很难不把它和各种奇异菜式联系在一起。但是中国菜远远不止这些，它包含了各式各样的香料、香味和口感。

餐厅只有 10 个座位，没有门窗，只有用灯光投射的白色墙壁，以及地板上装的 LED 灯光。食客的注意力完全集中在由华横溢的主厨 Pairet 设计和准备的一道又一道的菜肴中。

离上海 180 公里远的杭州，也有一家高端餐馆：澜亭中餐厅，餐厅位于绿城尊蓝钱江豪华精选酒店内。餐厅主打的经典“杭帮菜”受市“五水”的启发，即周边的溪流、西湖、钱塘江、京杭大运河和东海。特色佳肴包括鸡油花雕蒸东海三门膏蟹、鸽蛋红烧肉和鹅肝酱葱油饼。餐厅江景优美，透过玻璃窗可俯瞰壮丽的钱塘江，犹如一件鲜活的艺术品。

位于中国南部的广东省，菜式主要以焖和炒为主。餐厅菜单通常包括各种奇异的肉类，如蛇和果子狸。位于中国西部的四川菜，味道辛辣，包含大量的葱椒蒜，经典的有宫保鸡丁和辛辣面。

要全面品尝中餐的话，必须要去一次在中国大陆有十多家分店鼎泰丰。该店在 1958 年成立于台湾，专注于以蒸制为主的点心。到了那儿，不得不品尝一下小笼包，那是一种有各种馅料的传统包子。

鼎泰丰香港分店在 2019 年获得了米其林星，这是台湾餐厅第一次获得该荣耀。他们的点心声名远播，在美国、日本、韩国、澳大利亚、印度尼西亚、马来西亚、新加坡和泰国都开设了分店。餐厅的菜品甚至也征服了巴西苛刻的味蕾，巴西餐厅 Capim Santo 和 Santinho 的主厨，Morena Leite 去中国时最爱就餐的餐馆之一。



O aclamado Ultraviolet é indispensável para os turistas e empresários que passam pela vibrante Shanghai

SCOTT WRIGHT

EMPREENDEDORES SOCIAIS

HÁ 20 ANOS NO MERCADO, O GRUPO LEVVO É UMA ORGANIZAÇÃO EMPRESARIAL MARCADA PELA SUSTENTABILIDADE E CIDADANIA

ranquia McDonald's que abrange pontos de vendas localizados em diversas regiões, dentre elas Taguatinga, Águas Claras, Ceilândia, Valparaíso e Distrito Federal, a LEVVO Comércio possui sete restaurantes e 18 quiosques de sorvetes no total. No entanto, a corporação é formada também pelo LEVVO Instituto e pela LEVVO Energia, empreendimentos de definem o DNA do Grupo.

Pensando no crescimento econômico, porém de forma sustentável, o Levvo Energia já nasceu com duas usinas de energia solar fotovoltaica, ocupando uma área de quatro hectares localizados na zona rural do entorno do Distrito Federal. “Entendemos ser esse um passo extremamente relevante, não só pela sustentabilidade, mas, também, pela contribuição na qualidade e na segurança energética”, ressalta Laura Oliveira, Fundadora e Presidente do Grupo.

Colaboração

Pensando nos pilares que sustentam as ações do Grupo, a empresa acentua sua missão de agregar e estimular a transformação social da comunidade onde atua, criando programas de geração de renda e sustentabilidade. O Instituto mantém programas que trabalham com o reaproveitamento de uniformes, roupas jeans e banners,



criando novos produtos como sacolas, mochilas, estojos, entre outros. Esse programa significa economia circular na prática, transforma resíduos de consumos individuais e empresariais em insumos para novos produtos.

Vale destacar que pelo conjunto de ações que buscam criar um ótimo ambiente profissional, o Grupo LEVVO ganhou o primeiro lugar no Brasil do Prêmio Great Place To Work (GPTW) 2019, como Melhor Empresa Para Trabalhar na categoria médio porte nacional, além de já ter conquistado muitas outras premiações. ■

social entrepreneur

拥有 20 年历史的乐沃集团(Grupo LEVVO) 是一家以可持续发展和肩负社会责任为标志的商业组织。

乐沃商业(公司)拥有多家麦当劳特许经营连锁店,店面涵盖了多个地区,包括塔瓜廷加,阿瓜斯·克拉拉斯,塞拉迪亚,瓦尔帕莱索和联邦区,此外,还拥有 7 家餐厅和 18 个冰淇淋

亭。集团除了乐沃商业,还包括乐沃研究所和乐沃能源(公司)。

着眼于经济可持续发展,乐沃能源成立之初就在联邦区郊区建立了两个占地 4 公顷的光伏电站。集团创始人兼总裁劳拉·奥利维拉(Laura Oliveira)表示:“我们认为这是极其重要的一步,不仅对于可持续发展,还有对于质量和能源安全方面的贡献。”

协同合作

集团的发展离不开群众,公司强调企业的使命是通过创收和可持续发展项目,推动周边社区的改造和优化。研究所的项目包括制服、牛仔裤和广告布的回收和再利用,制造成新的手提包、背包、化妆包等产品。此项目意味着经济循环,将个人和企业消费中的多余品和浪费品转为新品。

值得一提的是,通过一系列创造良好工作环境的举措,乐沃集团在 2019 年被评为巴西中型企业类中最佳工作企业第一名。

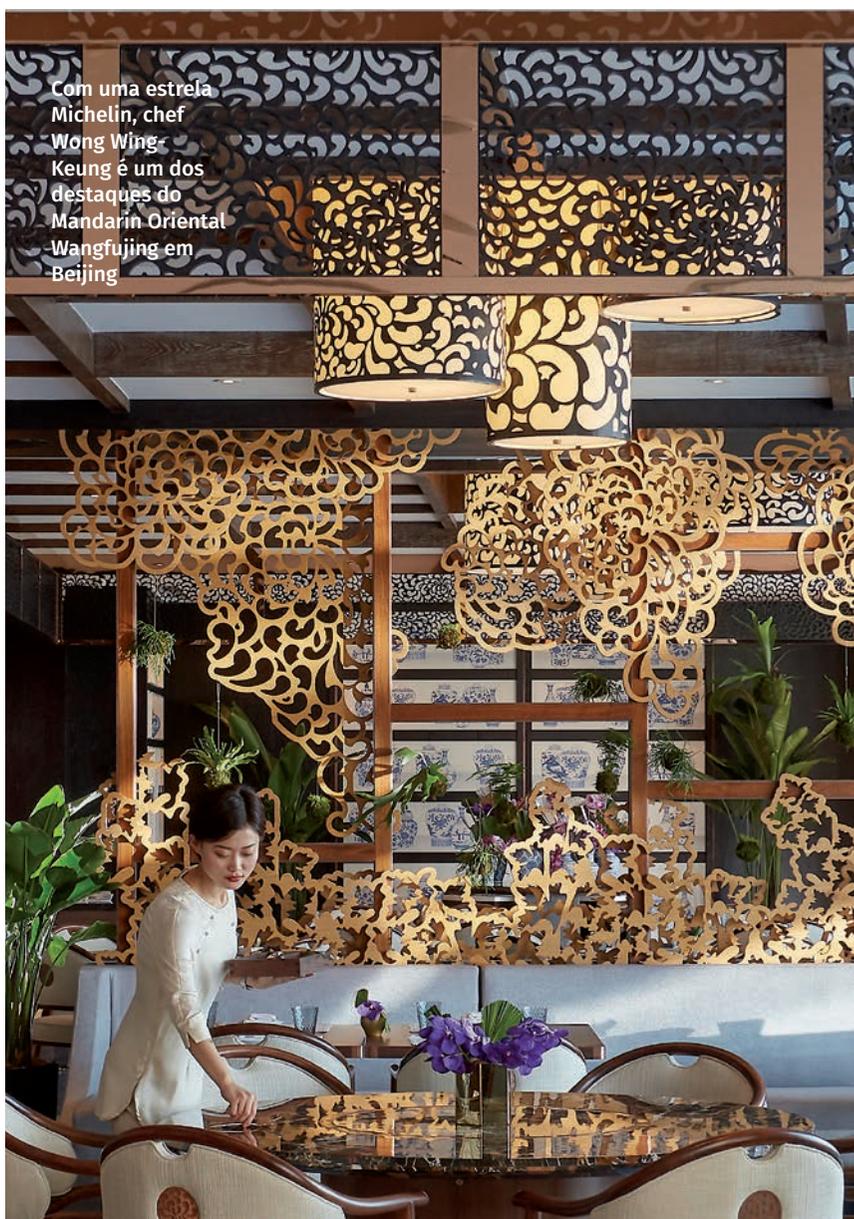
HOTELARIA CHINESA MISTURA TRADIÇÃO E ALTA TECNOLOGIA

DECORAÇÃO MILENAR, GASTRONOMIA PREMIADA
E TECNOLOGIA DE PONTA SÃO ASPECTOS
MARCANTES DOS MAIS LUXUOSOS HOTÉIS

Uma vista privilegiada para a Cidade Proibida, um deck às margens do rio Huangpu ou uma experiência robótica em um cenário completamente futurista. Essa pluralidade de opções e sensações é exatamente o que a China proporciona aos seus visitantes. Dona de uma cultura milenar que encanta qualquer ocidental, a hotelaria chinesa mistura elementos orientais tradicionais aos modernos e luxuosos materiais, tecnologia de ponta e excelência no atendimento.

Neste cenário, o Mandarin Oriental Wangfujing se apresenta como um dos hotéis mais cobiçados de Beijing. Elegante, oferece algumas das maiores e mais luxuosas suítes, um amplo jardim no terraço e o spa da marca, reconhecido mundialmente e que promove tratamentos como o “Longevidade do Imperador”, que utiliza jade, areia de quartzo e técnicas antigas de localização de meridianos para intensificar o relaxamento.

O hotel abriga dois restaurantes, sendo um deles o Café Zi, especializado em pratos asiáticos e cantoneses.



Com uma estrela Michelin, chef Wong Wing-Keung é um dos destaques do Mandarin Oriental Wangfujing em Beijing

Wangfujing é um dos hotéis mais cobijados da China por sua sofisticação

Comandado pelo chef Wong Wing-Keung, premiado com uma estrela Michelin, o almoço no local oferece os tradicionais dim sum, pratos que surgiram há mais de mil anos e consistem em pequenas porções de massas finas que podem ser à base de farinha, amido de trigo, milho ou batata e recebem os mais variados recheios.

Cidade do mundo

Shanghai, a maior cidade chinesa e uma das maiores áreas metropolitanas do mundo, é destino turístico e de negócios certo para os viajantes. O local abriga símbolos como o Templo Cidade de Deus, a Torre Pérola Oriental e o centro financeiro de Pudong, importante área impulsora da economia chinesa. Aqui se encontra o Mandarin Oriental Shanghai, às margens do rio Huangpu.

Em um estilo que mistura a estética contemporânea e globalizada a elementos tradicionais da decoração



DIVULGAÇÃO

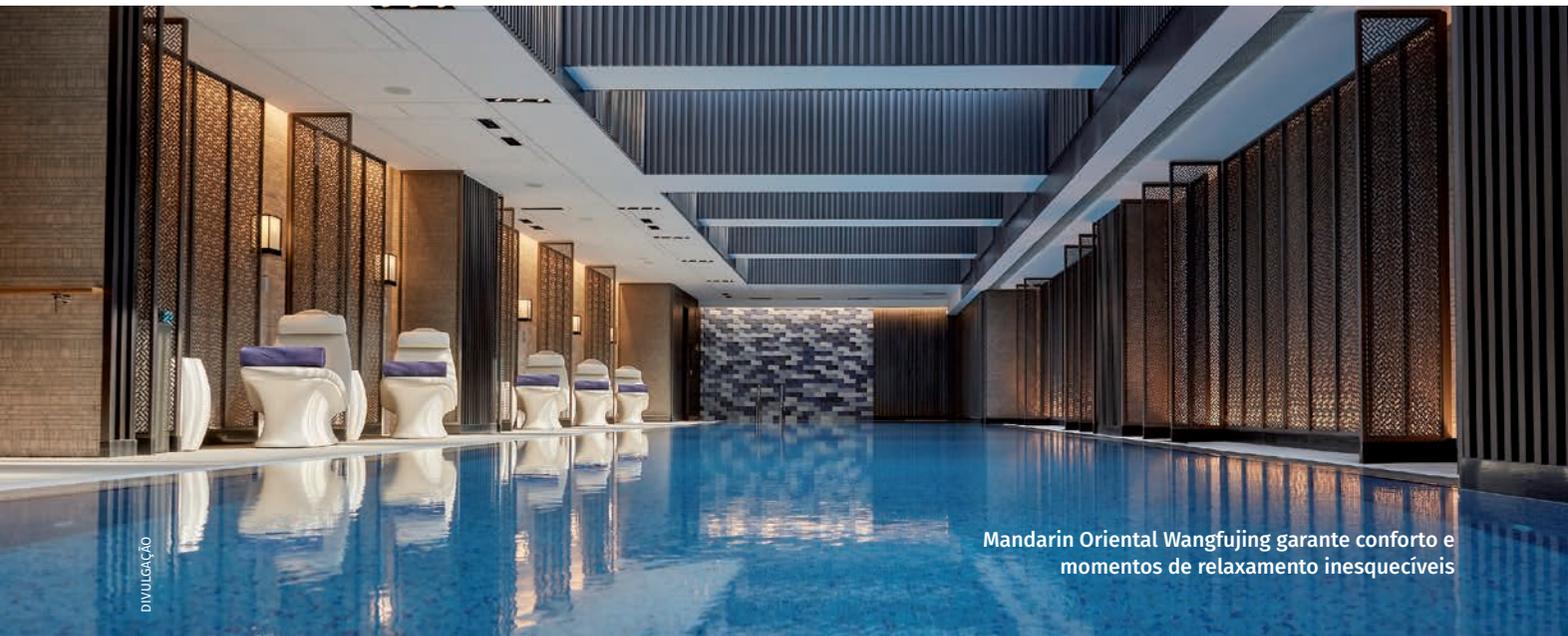
chinesa clássica, este hotel disponibiliza serviços de luxo que conquistam executivos de todos os lugares do mundo. No topo do 25º andar, as espaçosas suítes contam com adegas e jardins privados, sala de reuniões e de jantar, além de um exclusivo banheiro em mármore com vista para a cidade.

No quesito gastronomia, desponta o premiado restaurante Yong Yi Ting, com uma estrela Michelin, que apresenta uma culinária diversificada, sazonal e cosmopolita da globalizada Shanghai e suas províncias vizinhas, Jiangsu e Zhejiang. Outro destaque do local é a sala de degustação de vinhos exclusiva situada na adega do hotel.

Hotelaria Robótica

Uma das mais importantes cidades industriais do gigante asiático, Hangzhou é ponto estratégico do desenvolvimento de diversos setores como alimentos, agricultura e têxtil. Fundada no ano de 606, foi cenário da conquista mongol na China em 1276. Hoje, em uma posição oposta de séculos atrás, é a base de logística para o sul, sudoeste e noroeste do país.

Foi nessa cidade que Jack Ma -- fundador do Grupo Alibaba, uma das maiores empresas de comércio eletrônico do mundo -- resolveu investir em um hotel futurista e comandado por robôs. O Flyzoo possui 290 quartos, no qual o hós-



DIVULGAÇÃO

Mandarin Oriental Wangfujing garante conforto e momentos de relaxamento inesquecíveis



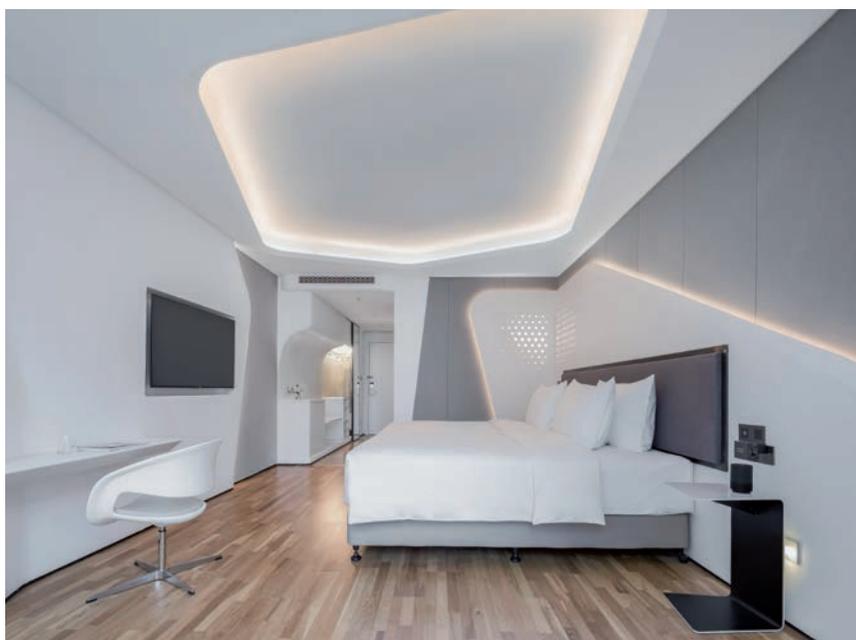
DIVULGAÇÃO

Já no lobby do Flyzoo é possível ter contato com a experiência única proporcionada pelo hotel

Reconhecimento facial e robôs fazem parte da rotina do hotel futurista Flyzoo em Hangzhou



DIVULGAÇÃO



DIVULGAÇÃO



DIVULGAÇÃO

pede tem a possibilidade de escolher o andar, o número e até a vista do quarto no momento da reserva online. Essa é apenas a primeira experiência tecnológica para quem decide se hospedar no empreendimento.

No check-in, terminais automatizados escaneiam o passaporte para liberar a suíte e os elevadores e portas das acomodações são acionados por reconhecimento facial. Todos

os cômodos contam com a Tmall Genie, assistente pessoal chinesa que realiza ações desde boas-vindas à regulação de luz, temperatura ambiente, comandos na TV e ainda aciona o serviço de quarto, realizados por robôs. Para finalizar toda a experiência, o check-out é menos burocrático em comparação a outros hotéis do oriente ou do ocidente: basta fechar a mala e sair.” ■

中国酒店行业把传统和高科技融合了

古老的装饰，屡获殊荣的美食和最先进的技术是最豪华酒店的亮点

面对紫禁城的美景，黄浦江岸边的甲板，或者在一个完全未来主义的场景中体验机器人。这种选择和感觉的多样性正是中国为游客提供的。拥有一种让任何西方人都着迷的古老文化，中国酒店行业将传统的东方元素与现代奢华的材料、尖端的技术和卓越的服务相结合。

在这种背景下，王府井文华东方酒店是北京最令人垂涎的酒店之一。优雅，它提供了一些最大和最豪华的套房，一个大花园露台和水疗品牌，世界著名，促进治疗，如“皇帝长寿”，使用玉，石英砂和古老的经络定位技术，以加强放松。

酒店有两家餐厅，其中一家是紫膳餐厅，专门供应亚洲和广东菜。由厨师黄永强授予一颗米其林星，午餐在定位提供传统点心，早茶，这出现了上千年前，由一小部分群体可能有基地的薄面粉、小麦淀粉、玉米、土豆和得到的各种馅料。

As suítes do 25º andar do Mandarin Oriental Shanghai oferecem exclusivo banheiro em mármore com vista para a cidade



DIVULGAÇÃO

Gastronomia do Mandarin Oriental Shanghai compete com os melhores restaurantes da cidade

世界之城

上海是中国最大的城市，也是世界上最大的大都市之一，是旅游和商务旅客的首选目的地。这里有上帝之城神庙、东方明珠塔和浦东金融中心等象征，浦东是中国经济的重要推动力。这是上海文华东方酒店，位于黄浦江岸边。

结合当代和全球化的美学与传统的中国古典装饰元素，这家酒店提供豪华服务，吸引了来自世界各地的高管。在 25 楼的顶部，宽敞的套房有酒窖和私人花园，会议室和餐厅，以及一个独特的大理石浴室俯瞰城市。

在美食方面，屡获殊荣的永怡亭餐厅以米其林星一级餐厅为特色，提供来自全球化的上海及其邻近省份江苏和浙江的多样化、季节性和国

际化美食。另一个亮点是位于酒店酒窖的专属品酒室。

酒店行业的机器人

杭州是这个亚洲巨人最重要的工业城市之一，是食品、农业和纺织等多个行业发展的战略要地。它始建于 606 年，是蒙古人在 1276 年征服中国的背景。今天，与几个世纪前的情况相反，它是该国南部、西南部和西北部的后勤基地。

正是在这个城市，世界上最大的电子商务公司之一阿里巴巴集团的创始人马云决定投资一家由机器人运营的未来主义酒店。菲住布渴 (Fly-Zoo) 有 290 个房间，客人可以在网上预订时选择楼层、号码甚至房间景观。对于那些决定留在企业的人来说，这只是第一次技术体验。

在办理登机手续时，自动终端扫描护照以释放套房，电梯和住宿门通过面部识别操作。所有房间都有天猫精灵，这是一名中国私人助理，负责从欢迎到灯光调节、室温、电视控制，甚至由机器人驱动的客户服务。最后，与东方或西方的其他酒店相比，退房手续不那么官僚：只需关上行李就可以了。



DIVULGAÇÃO

LIDE REALIZA SEU PRIMEIRO ENCONTRO NA CHINA

LIDE BUSINESS TRIP CHINA ENGLOBA UMA
AGENDA VARIADA, QUE PERMITE COMPLETA
IMERSÃO NO MAIOR PAÍS DA ÁSIA ORIENTAL



Qualquer empresa que quer estar alinhada ao futuro e suas exponenciais mudanças não pode deixar de conhecer a China e os impactos que sua revolução em diversos segmentos econômicos e tecnológicos vem promovendo. Com este objetivo, o LIDE está realizando pela primeira vez um roadshow ao país, o **LIDE Business Trip China**, com agenda que contempla experiência completa de imersão no que está acontecendo de mais moderno no país. São dez dias em que o grupo de empresários, executivos e autoridades estarão face a face com novas tecnologias, modelos de negócios, formas de atendimento, além de terem a oportunidade de conhecer a cultura milenar chinesa.

O circuito engloba as cidades de Beijing, Shanghai e Hangzhou, com visitas a polos de inovação e a

empresas que estão revolucionando os seus setores. Companhias de e-commerce, logística, financeiras, de saúde, de meios de pagamentos e desenvolvimento de Inteligência Artificial estão entre as empresas a serem visitadas. Constam do programa as gigantes Megvii, Hanergy, United Imaging, Lian Lian Pay, Alibaba e Dahua, por exemplo.

“É fundamental entender como pensa, trabalha e como funciona o sistema chinês. Por isso, o programa foi estrategicamente elaborado para gerar esta ampla visão”, explica o CEO do LIDE China, José Ricardo dos Santos Luz Junior. “O país tem capacidade de gerar conhecimento, negócios, além de ser uma potência em vários segmentos”, completa.

Como a China possui uma cultura muito peculiar e milenar, a programação inclui também visitas culturais, como à Grande Muralha da

China, erguida em diferentes séculos e dinastias, algumas partes com mais de dois mil anos.

E para que a experiência seja ainda mais completa, fazem parte da programação viagens de trem-bala, hospedagem em hotel totalmente automatizado, em que não há um único funcionário (humano). E como não poderia deixar de ser, a gastronomia é também um ponto alto do LIDE Business Trip China.

De acordo com Celia Pompeia, vice-presidente executiva do Grupo Doria, a China é um país com essência inovadora. “Queremos apresentar aos empresários brasileiros o que há de melhor e de mais moderno em termos de conhecimento do futuro e infraestrutura, por exemplo. Temos plena convicção de que muitos deles farão negócios ao se deparar com os produtos e serviços lá oferecidos”, anseia. ■

LIDE 的第一次中国之旅 Lide 中国商务之旅行程丰富，将深入了解东亚最大的国家

任何想要与未来和世界重大变化步伐一致的公司都不得不认识中国，以及其经济和技术上的进步所带来的影响。为此，LIDE 首次在中国进行了一次路演，即 LIDE 中国商务之旅，其行程包括了对中国正在发生的最现代化的变革的完整体验。在这十天的时间里，一个由商人、企业高管和政府官员组成的代表团将面对面体验新的技术、新的商业模式、新的服务方式，以及中国的千年文化。

此次行程包括了参观位于北京、上海

和杭州等城市电子商务、物流、金融、医疗保健、支付方式和人工智能开发等各个行业的创新中心和企业，其中就有华为，旷视科技，汉能，复星集团，联派，阿里巴巴和大华等巨头。

“了解中国人的思维和工作方式，以及中国体系的运作方式至关重要。因此，我们的行程制定是非常具有战略性的，以便能够获得广泛的认知，” LIDE 中国区首席执行官若泽·里卡多·桑德斯·路斯·朱尼奥解释道。他还补充到：“中国在多个领域是一个强国，同时在知识创新和业务开展方面也具有很强的实力。”

由于中国独特和古老的文化，行程

还包括了文化参观，例如参观建于不同世纪和朝代的长城，其中某些部分已有两千多年的历史。

为了使体验更加完整，行程还包括了乘坐动车组列车，住宿全自助无人（工人）酒店，当然，品尝当地美食也会是 LIDE 中国商旅行程的一大亮点。

多利亚集团执行副总裁西莉亚·庞培表示，中国是一个具有创新精神的国家。“我们希望向巴西的企业家展示关于未来和基础设施方面的最现代化的认识。我们坚信，当他们看到即将介绍到的产品和服务时，他们中的大部分人会有意采购或合作。”

UM CENTRO DE INOVAÇÃO

A TROCA CONSTANTE COM GRANDES COMPANHIAS ESTRANGEIRAS E INVESTIMENTOS EM CAPITAL HUMANO FIZERAM COM QUE A CHINA CHEGASSE À VANGUARDA DOS AVANÇOS TECNOLÓGICOS

A atual revolução científica e tecnológica na China não só representa grandes transformações sociais dentro do país asiático, como impacta e inspira o resto do mundo. “A China é hoje o grande centro de inovação e a economia mais pujante do mundo. Esse avanço em algumas áreas, como inteligência artificial e telecomunicações, cria um estímulo para que outros países tenham que desenvolver alternativas competitivas, gerando um cenário parecido com o que ocorreu na corrida espacial na década de 1960”, avalia o professor do curso de Relações Internacionais da Fundação Armando Alvares Penteado (FAAP), Vinicius Rodrigues Vieira.

Ele contextualiza que, no final da década de 1970, a China iniciou um processo de abertura econômica. “Eles utilizaram dois mecanismos para dar um salto de inovação nos

últimos quarenta anos. Primeiro, atraindo investimentos estrangeiros por meio de joint ventures, aprendendo processos produtivos do ocidente e adaptando ao seu modelo econômico. Segundo, enviando estudantes para universidades ocidentais, especialmente em cursos de Ciências, Tecnologia e Engenharia. Muitos voltaram para China e quem ficou nos outros países colabora com as empresas chinesas.”

Essa política articulada entre poder público e iniciativa privada promoveu profundas transformações na economia e na sociedade chinesa. Entre 2000 e 2018, o número de usuários de Internet saltou de 22 milhões para 800 milhões de pessoas. Também no ano passado, foram comercializados 396 milhões de smartphones no país. Esse mercado tem a liderança da Huawei, detentora de 27% do market share.

Foco no desenvolvimento

Fundada em 1987, a Huawei é uma fornecedora global de soluções de Tecnologia da Informação e Comunicação. “Inclusão digital significa usar tecnologia para promover desenvolvimento e não deixar nenhuma pessoa, lar ou organização para trás”, declarou o vice-presidente da companhia, Ken Hu, durante evento em Shanghai no mês de setembro.

A empresa anunciou um plano de inclusão digital para beneficiar mais de 500 milhões de pessoas nos próximos cinco anos. “A tecnologia digital está mudando o mundo. Queremos que ela beneficie a todos e que a inclusão compreenda a todos. Neste sentido, tecnologia é a fundação, aplicações são a chave e habilidades dão garantia”, disse o executivo.

Vieira destaca que, além da telecomunicação, a China também é

Centro de Pesquisa
e Desenvolvimento
da Huawei



DIVULGAÇÃO

*“Inclusão digital
significa usar
tecnologia para
promover
desenvolvimento e
não deixar
nenhuma pessoa,
lar ou organização
para trás”*

Ken Hu, vice-presidente da Huawei

uma referência em outros campos. “O desenvolvimento em inteligência artificial é impressionante. A tecnologia de reconhecimento facial é a mais avançada que existe, por exemplo.”

Nesse setor, se destaca a Megvii, desenvolvedora de tecnologia de IA para os setores privado e público. Com sede em Beijing, a empresa, conhecida por seus softwares de reconhecimento facial, foi fundada por três universitários em 2011 e hoje é avaliada em US\$ 4 bilhões. Normalmente associada a fins de segurança pública, o reconhecimento facial também é aplicado em métodos de pagamentos, logística, controles de acesso e até na localização de animais perdidos.

Mais força

Outra área em que a China vem conquistando avanços significativos é a energia. “Há um esforço grande de reduzir a poluição, por isso se investe muito em fontes renováveis, principalmente a solar”, destaca o professor da FAAP.

Com mais de 400 empresas do setor fotovoltaico, o país tem a maior capacidade instalada deste tipo de energia no mundo, totalizando 175 gigawatts (GW), de acordo com a Agência Internacional de Energias Renováveis. O número é mais que o triplo do segundo colocado, o Japão. “Acredito que a nova energia, em particular a solar, irá substituir as fontes convencionais, em vez de ape-

nas prover uma alternativa”, afirma o CEO da Hanergy Mobile Energy Holding Group, Li Hejun.

Fundada em 1989, a companhia abrange toda a cadeia da indústria fotovoltaica: pesquisa e desenvolvimento, fabricação de equipamentos de ponta, produção de módulos fotovoltaicos e construção de usinas fotovoltaicas. “É uma revolução que logo será concretizada. As fontes renováveis não só irão transformar o cenário da energia global, mas também o estilo de vida da humanidade”, diz o executivo.

Modelo chinês

Para o professor do curso de Relações Internacionais da FAAP, o Brasil deverá seguir o exemplo chinês, buscando se beneficiar de um intercâmbio com as empresas do país asiático que querem ou já estão investindo aqui. “É importante continuar exportando commodities, mas também buscar in-



LIUFUYU / ENVATO

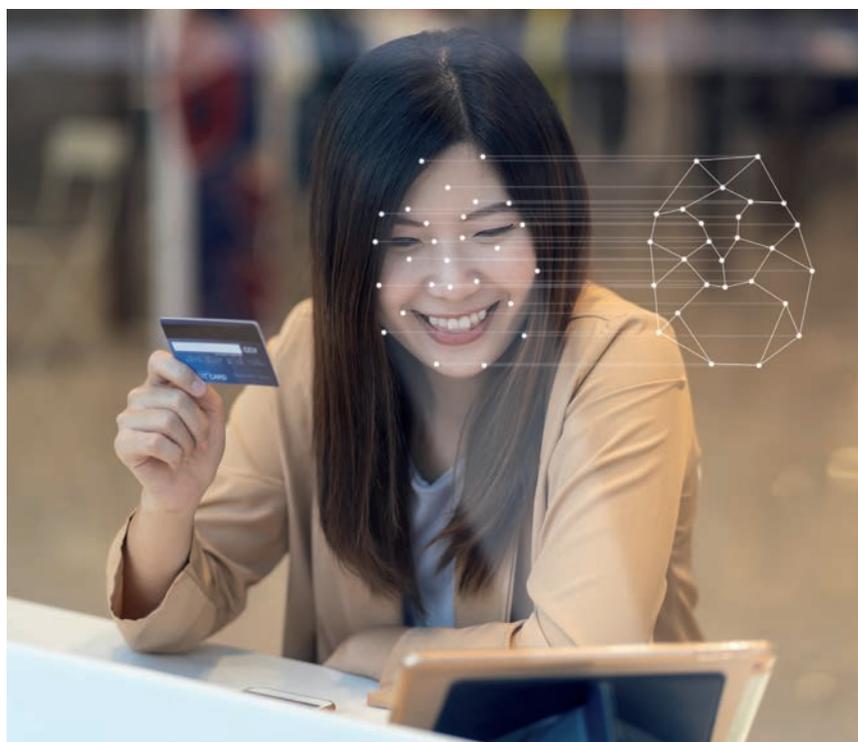
A Hanergy Mobile Energy Holding Group abrange toda a cadeia da indústria fotovoltaica

Reconhecimento facial também é aplicado em métodos de pagamentos, logística, controles de acesso, entre outros

vestimentos em tecnologias e parcerias com atores locais. Seria interessante ainda um plano de mandar nossos estudantes para as universidades da China”, enfatiza.

Um bom exemplo dessa integração é a Huawei. A empresa anunciou um investimento de US\$ 800 milhões em uma nova fábrica no Estado de São Paulo, em uma cidade ainda não revelada. O montante será aportado entre 2020 e 2022. A companhia já conta com uma planta em Sorocaba, que emprega dois mil funcionários.

Além disso, foi acertado um outro investimento da Huawei, cujo valor ainda será definido, no Instituto de Pesquisas Tecnológicas (IPT), no mesmo período, dedicado à tecnologia e inovação, e ao apoio à academia. A empresa também será parceira de um programa de inovação, tecnologia e digitalização da rede pública do ensino fundamental e básico do Estado. “Para a Huawei é uma honra participar dessa parceria com o Governo do Estado de São Paulo. Fazemos esses investimentos para melhorar o ecossistema dos nossos parceiros da sociedade brasileira e das gestões públicas”, destaca o diretor sênior de Relações Públicas e Governamentais da Huawei, Atilio Rulli. ■



TZIDO / FREEPK

创新中心

与外国大公司的持续交流和人力资本投资使中国成为技术进步的先锋。

中国当前的科技革命不仅代表着这个亚洲国家内部的巨大社会变革，而且影响和激励着世界其他国家。“中国现在是世界上最大的创新中心和最具活力的经济体。这个优势在一些领域，比如人工智能和电信，创造了一个刺激替代其他国家发展的竞争中，一个场景就像发生在1960年代的太空竞赛”，评论了在阿曼德·阿尔瓦雷斯·鹏提阿多基金会（FAAP），国际关系教授，维尼修斯·罗德里格斯·维埃拉。

他和我们分享历史背景，上世纪70年代末，中国开始了经济开放的进程。“他们（中国）用两方式在过去40年的发展计划。首先，通过合资企业吸引外国投资，学习西方的生产过程，适应自己的西方经济模式。第二，把学生派到西方大学，特别是科学、技术和工程专业。许多人回到了中国，那些留在其他国家的人与中国企业合作。”

这种公私合营的政策，推动了中国经济社会的深刻变革。从2000年至2018年，互联网用户从2200万跃升到8亿。同样在去年，中国售出了3.96亿部智能手机。这个市场由华为领导，占有27%的市场份额。

重视发展

华为成立于1987年，是全球信息通信技术解决方案提供商。“数字包容意味着利用数字技术促进包容性发展，不让任何人、家庭或组织落后，”该公司副总裁胡健（Ken Hu）今年9月在上海的活动上说。

“数字包容意味着利用数字技术促进包容性发展，不让任何人、家庭或组织落后，”

该公司宣布了一项数字包容计划，在未来5年内惠及能得到5亿人以上。“数字技术正在改变世界。我们希望它惠及所有人，包容包括所有人。从这个意义上说，技术是基础，应用是关键，技能是保证。”说了该公司副总裁。

维埃拉强调，除了电信，中国在其他领域也是一个参考。“人工智能的发展令人印象深刻。例如，面部识别技术是最先进的。”

在这一领域，为私营和公共部门开发人工智能技术的旷视（Megvii）而出。该公司总部位于北京，以其面部识别软件而闻名，2011年由三名大学生创立，目前估值40亿美元。人脸识别通常与公共安全目的相关，也适用于支付方法、物流、门禁甚至丢失动物的位置。

更加力量

中国取得重大进展的另一个领域是能源。FAAP教授说：“在减少污染方面有很大的努力，因此在可再生能源方面有很多投资，尤其是太阳能。”强调FAAP教授。

根据国际可再生能源署的数据，中国拥有400多家光伏企业，是世界上光伏装机容量最大的国家，总装机容量为175吉瓦。这个数字是排名第二的日本的三倍多。汉能移动能源控股集团首席执行官李河君（Li Hejun）表示：“我相信，新能源，尤其是太阳能，将取代传统能源，而不仅仅是提供一种替代能源。”

公司成立于1989年，涵盖整个光伏产业链：研发、先进设备制造、光伏组件生产、光伏电站建设。“这是一场即将发生的革命。可再生能源不仅将改变全球能源格局，还将改变人类的生活方式。”李河君说明。

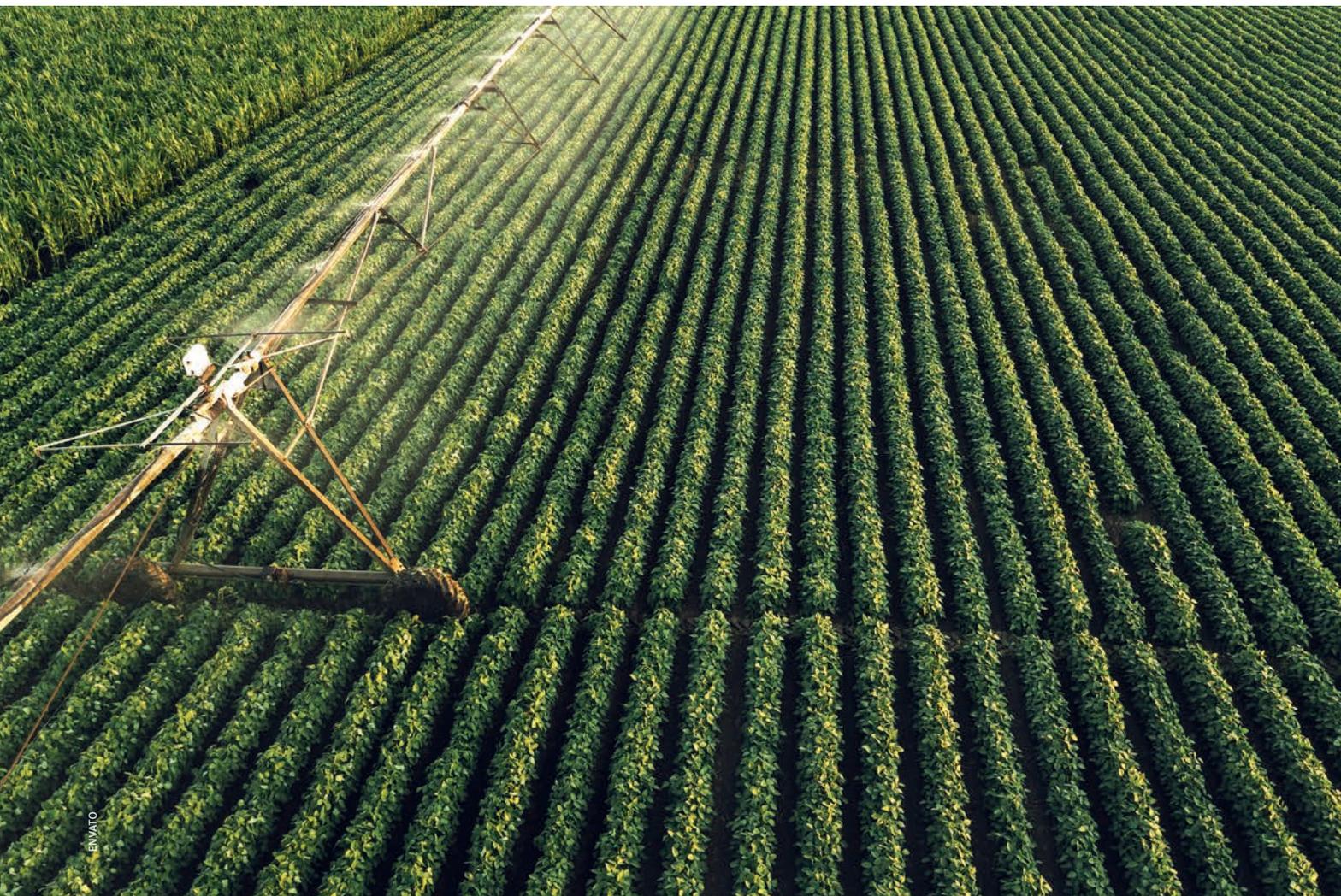
中国模式

对于FAAP国际关系专业的教授来说，巴西应该效仿中国，寻求与愿意或已经在这里投资的亚洲国家公司进行交流。“重要的是继续出口大宗商品，但也要在技术方面寻求投资，并与当地参与者建立伙伴关系。还有非常有意思如果我们有一个交换计划，派巴西学生去中国大学留学。”他强调。

华为就是一个很好的例子。该公司宣布投资8亿美元在圣保罗州新建一家工厂，地点尚未确定。这笔款项将在2020年至2022年间支付。该公司在索罗卡巴已经有一家工厂，雇佣了2000名员工。

此外，华为还在同一时期在技术研究所（IPT）进行了另一项投资，其价值尚未确定，致力于技术和创新，并支持学术界。该公司还将成为国家中小学公共网络创新、技术和数字化项目的合作伙伴。“华为很荣幸能与圣保罗州政府合作。我们进行这些投资是为了改善我们在巴西社会和公共事务伙伴的生态系统。”强调公共及政府关系高级主任，阿蒂略·罗利。

GIGANTES CONECTADOS



ENVATO

O BRASIL VISLUMBRA ÓTIMAS PERSPECTIVAS DE
EXPANSÃO DE NEGÓCIOS COM SEU MAIOR
PARCEIRO GLOBAL



A iniciativa “Rota da Seda”, promovida pelo governo chinês, está criando oportunidades de atração de investimentos ao Brasil e do aprofundamento das relações comerciais entre os dois países.

“Os chineses estão bastante atuantes nessa iniciativa. O governo tem escolhido e enviado embaixadores interessados no desenvolvimento econômico, inclusive com o Brasil. Em contrapartida, também estamos nos movimentando. Acreditamos que o presidente Jair Bolsonaro, que visitará a China em outubro, irá capitalizar toda essa intenção dos chineses de fazer negócios, o que para nós será de grande valia”, afirma o chairman do LIDE China, José Marcelo Braga Nascimento.

A Rota da Seda é uma iniciativa de investimentos do governo chinês na infraestrutura de países ao redor do globo para melhorar condições logísticas e o fluxo comercial. Em maio, o embaixador chinês no Brasil, Yang Wanming, declarou que o País tem um enorme potencial para participar do projeto.

Braga destaca que hoje a infraestrutura é um dos principais gargalos da economia brasileira. “O agronegócio precisa de uma infraestrutura melhor para reduzir o frete e o preço dos produtos. Os chineses têm tecnologia para nos oferecer. Eles conseguiram construir estradas fantásticas e conquistaram avanços com fontes renováveis e no saneamento básico. Aqui em São Paulo, estamos tentando despoluir os rios Pinheiros e Tietê. A China já conseguiu realizar feitos similares.”

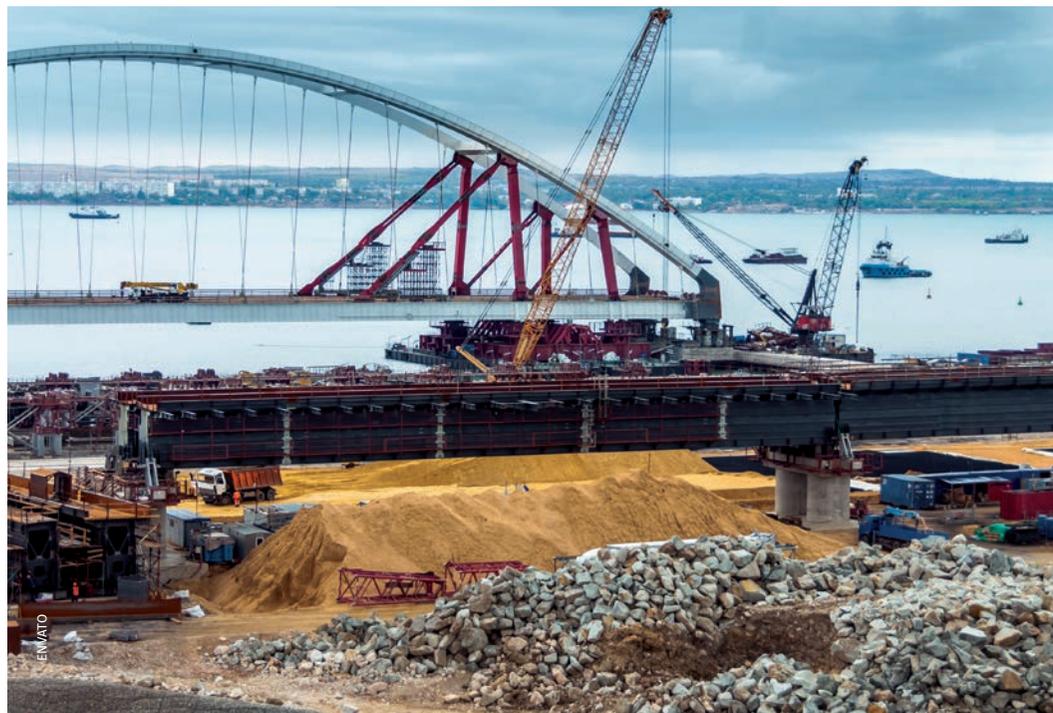
Para o presidente binacional da Câmara de Comércio Brasil-China, Charles Tang, o Brasil conquistará muitos projetos para ajudar a economia interna. “A China constrói a infraestrutura do mundo. A África recebeu investimentos massivos dos chineses e viu impacto direto em suas taxas de crescimento”. Ele assinala que o país asiático já é o maior investidor na área de energia brasileira. “Também é um grande parceiro na área de petróleo e gás, além de ter presença no mercado financeiro com grandes bancos.”

US\$
34,7
BILHÕES

total de importações oriundas da China para o mercado brasileiro

US\$
99
BILHÕES

total da corrente comercial Brasil-China de 2018



FREDY UEHARA / UEHARA FOTOGRAFIA

“Os chineses estão bastante atuantes nessa iniciativa [atração de investimentos brasileiros]. O governo tem escolhido e enviado embaixadores interessados no desenvolvimento econômico”, afirma José Marcelo Braga Nascimento

US\$
64,2 BILHÕES
total de
exportações do
Brasil para a China

Recordes

Durante a Conferência Anual do Conselho Empresarial Brasil-China (CEBC), realizado em São Paulo, em setembro, foi apresentada uma pesquisa sobre investimentos chineses no Brasil em 2018. O levantamento mostra que, entre 2007 e 2018, os aportes no Brasil atingiram cerca de US\$60 bilhões.

De acordo com dados do Ministério da Economia, a corrente comercial Brasil-China bateu recorde em 2018, somando aproximadamente US\$ 99 bilhões. As exportações para o país asiático também atingiram uma marca histórica, totalizando

US\$ 64,2 bilhões. José Ricardo dos Santos Junior, CEO do LIDE China, indica que desse total, cerca de 87% é referente a minério de ferro, soja, petróleo e celulose. “Um produto com grande potencial de crescimento é a carne, em vista da recente maior abertura de mercado.”

Para efeitos de comparação, a venda de produtos aos Estados Unidos rendeu US\$ 28,8 bilhões no ano passado. “A China abriu seu mercado na década de 1970 e em 2019 estamos completando 45 anos de relações diplomáticas. Desde 2009, é o maior parceiro comercial do Brasil”, conta o CEO do LIDE China. ■

巨大合作关系

巴西与最大的全球合作伙伴的商业扩张前景良好

中国政府推动的“丝绸之路”倡议正在为吸引巴西投资和深化两国贸易关系创造机会。

“中国人在这方面非常积极。政府选择并派遣了对经济发展感兴趣的大使，包括与巴西的大使。另一方面，我们也在移动。我们相信，将于10月份访问中国的博尔索纳罗总统将利用中国做生意的所有意图，这对我们来说将是非常宝贵的。”评论了一下中国里德领导，约瑟·马塞洛·布拉加·纳斯门托

丝绸之路是中国政府对世界各国基础设施的一项投资，旨在改善物流条件和贸易流量。今年5月份，中国驻巴西大使杨万明表示，中国有巨大的潜力参与该项目。

布拉加强调，基础设施是当今巴西经济的主要瓶颈之一。“农业综合企业需要更好的基础设施来降低运费和产品价格。中国人有技术可以提供给我们。他们成功地修建了令人惊叹的道路，并在可再生能源和污水处理方面取得了进展。在圣保罗，我们正在努力清理松树和铁托河。中国已经取得了类似的成就。”

对于巴西-中国商会两国主席唐英年来说，巴西将赢得许多项目，以帮助该国的经济。中国正在建设世界基础设施。非洲从中国获得了大量投资，并看到了对其增长率的直接影响。他指出，这个亚洲国家已经是巴西能源领域最大的投资者。“它也是石油和天然气领域的主要合作伙伴，在金融市场上与大型银行有业务往来。”



990 亿美元

——2018年巴西 - 中国贸易总额

642 亿美元

——巴西对中国的出口总额

347 亿美元

——从中国到巴西市场的进口总额

Recordes 记录

9月初在圣保罗举行的巴西-中国工商理事会 (CEBC) 年度会议上，提出了一项关于2018年中国对巴西投资的研究。调查显示，2007年至2018年间，巴西的捐款约为600亿美元。

根据巴西经济部的数据，2018年巴西与中国的贸易总额约为990亿美元，创历史新高。对这个亚洲国家的出口也达到了642亿美元的历史最高水平。中国里德领导执行

官何塞·里卡多·多斯桑托斯表示，其中约87%涉及铁矿石、大豆、石油和纤维素。“鉴于最近市场的进一步开放，肉类是一种具有巨大增长潜力的产品。”

相比之下，去年美国的产品销售额为288亿美元。“中国在20世纪70年代开放了市场，到2019年，我们将完成45年的外交关系。自2009年以来，它一直是巴西最大的贸易伙伴。”评论中国里德领导。



LONGAS DISTÂNCIAS EM TEMPO RECORDE

OS MAIS RÁPIDOS TRENS DE ALTA
VELOCIDADE ESTÃO NA CHINA



GUO ZHONGHUA / 123RF

País de tamanho continental e referência em tecnologia, a China tem os trens-bala de última geração, com velocidades que chegam a incríveis 350 km por hora e estabilidade que impressiona, uma inovação importante na área de transporte e logística. Em 11 anos, o país passou de 113 km de linhas de ferro desta modalidade para quase 30 mil km, que hoje conectam praticamente todas as suas províncias – 30 das 33. As grandes cidades são servidas pelo modal, que deve ter nos próximos seis anos mais 10 mil km de vias à disposição dos cidadãos. Uma viagem de Beijing a Shanghai

A China também é responsável pela criação de um protótipo de trem-bala magnético que alcança a velocidade de 600 km/h, graças a um sistema que reduz a fricção com o chão e propulsiona o trem para a frente

pode ser feita em pouco mais de quatro horas. Para se ter uma ideia da rapidez, este trajeto é equivalente a São Paulo – Salvador.

A China também é responsável pela criação de um protótipo de trem-bala magnético que alcança a velocidade de 600 km/h, graças a um sistema que



K HSU / UNSPLASH

reduz a fricção com o chão e propuliona o trem para a frente. O projeto, que levou três anos para ser realizado, foi apresentado pela empresa estatal CRRC e a expectativa é de produção e escala operacional em 2021. O trajeto de Beijing a Shanghai levaria apenas 3,5 horas com este novo trem de alta velocidade. Com design futurista e tecnologia de ponta, este trem promete revolucionar os meios de transporte no mundo todo.

Nas férias de verão, 735 milhões de viagens de trem são realizadas, de acordo com dados recentes da China Railway Corporation (CRC). Conforme este mesmo órgão, o número de viajantes de trem cresceu neste ano. De 1º de julho a 31 de agosto, o aumento foi de 10,4% em relação ao mesmo período do ano passado.

Vale lembrar que o transporte ferroviário é extremamente eficaz – inclusive em níveis energéticos. Além de toda a tecnologia envolvida, quando um trem de alta velocidade chega a uma cidade, o entorno se transforma. É a conexão econômica e, principalmente, a integração de regiões. ■

极短时间内的长途旅行 世界最快列车在中国

最为一个具有广大大陆面积和高新技术的国家，中国拥有的时速高达350公里的新一代高稳定性动车组列车，是运输和物流方面的一项重大创新。在11年的时间里，该国已从113公里的铁路线发展到将近3万公里的动车组列车线，如今连接几乎所有省份（33个省中的30个）。未来六年里，还会再建1万公里的铁路线供国民使用。这样，从北京到上海的旅程可能仅需四个多小时。为了更好地理解这究竟有多快，我们可以打个比方，比如从圣保罗至萨尔瓦多，只需要五个多小时。

中国还制造了时速可达600公里的高速磁悬浮列车的试验样车，其原理是磁性系统能够减少与地面的摩擦并仍能推动列车前进。该项目耗时三年完成，由国有企业中国铁路车辆公司展现介绍，预计将在2021年开始生产并投入商业运营。届时，乘坐该列车从北京前往上海将仅需三个半小时。列车具有未来化设计和领先技术，有望彻底改变全球的交通方式。

中国还制造了时速可达600公里的高速磁悬浮列车的试验样车，其原理是磁性系统能够减少与地面的摩擦并仍能推动列车前进。

根据中国铁路总公司的最新数据，在暑假期间共计实现铁路列车旅行量7.35亿次，且今年选择铁路列车旅行的人数有所上升。7月1日至8月31日期间，旅客量同比增长10.4%。

值得一提的是，在能源利用上，铁路运输也非常高效。除了所涉及的技术外，当高速列车到达一个城市时，周围环境也会发生变化。这是经济联动带来的区域一体化。

JAMAICA | ANTIGUA | SANTA LÚCIA | BAHAMAS | GRANADA | BARBADOS

Sandals®

FÉRIAS ROMÂNTICAS NO CARIBE / COM
LUXO INCLUÍDO®

Conheça a nova
visão de Férias com
Luxo Incluído®

Os resorts Sandals® oferecem uma incrível experiência all-inclusive trazendo um design revolucionário e o máximo em luxo 5 estrelas. Não é de se admirar que somos a empresa líder em all-inclusive com mais prêmios do que qualquer outra rede hoteleira no mundo.



Sandals Resorts eleito o Melhor do Mundo por **23** anos consecutivos pelo *World Travel Awards*

Para maiores informações e reservas, consulte seu Agente de Viagens ou se preferir acesse o site:
WWW.SANDALS.COM.BR



Sandals®
THE LUXURY INCLUDED® VACATION

Os serviços complementares variam segundo o resort e se aplicam condições. Sandals® é uma marca registrada. Unique Vacations Inc, é uma afiliada da Unique Travel Corp., representante mundial do Sandals Resorts.

SE O MUNDO
ESTÁ EM
MOVIMENTO,
O SEU DINHEIRO
NÃO PODE
FICAR PARADO.

**Para evoluir é preciso
estar sempre em movimento.**

Por isso, seguimos acompanhando as novidades e tendências do mercado financeiro para oferecer soluções atuais que atendam aos seus desafios, no seu tempo.

Converse com nossos especialistas e veja como podemos ajudá-lo a realizar remessas internacionais de forma inteligente e segura.



Câmbio

11 3039 1500

lusobrasileiro.com.br

